

С  
0.18  
28091

ОТИ  
АКТА  
ПЬЕСАЯС

КОМИ  
КНИЖНОЙ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
1966



# ÖТИ АКТА ПЬЕСАЯС

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Сыктывкар 1966

C

---

0-82

7-5

---

86.66.M

Василий Кудakov

## СЬӖЛӖМЫН ВУРЫС

### ВОРСЫСЬЯС:

28087  
ВАДИМ БУРЕЛОВ — армиясь воӓм солдат-пограничник.  
АНФИСА ГРИГОРЬЕВНА — сьлӖн мам, учительница.  
КИРИЛЛ — ВадимлӖн ыджыдджык вок.  
ИНКА — витӖд классын велӖдчысь.

Тулыс. Неыджыд карын ичӖтик важ керка. Восьса кильчӖ вывсьянь тыдалӖ паськыд эрд. Ю вывсьянь кылӖ пароходгьяслӖн тутсӖмыс, катергьяслӖн шыыс, гӖлӖсгьяс. ГавайскӖй гитараӖн ворсӖ пограничник паськӖма косиник, кузь тушаа зон — В а д и м Б у р е л о в. Вадим дӖнын И н к а, косиник, тӑрыб ныв. СӖйӖ сюся видзӖдӖ Вадим вылӖ. СадӖын, качалкаын — К и р и л л. СьлӖн пидзӖс вылас географическӖй карта, видлалӖ картасӖ. КильчӖ вылын А н ф и с а Г р и г о р ь е в н а, олӖма нывбаба, видлалӖ школьнӖй тетрадьяс, тӖждьсьӖмпырысь видзӖдлывлӖ Вадим вылӖ. Кор гитаралӖн шыыс нормылӖ, мам сюся кывзӖ ворсӖмсӖ. Пызан вылын, вазаын — косьмыны заводитӖм дзоридзгьяс.

И н к а. ЛӖсьыд жӖ нин гавайскӖй гитара шыыд!  
ЛӖсьыд! КӖть дугдывтӖг кывзы. СӖмын корскюрӖ тӑнад ворсӖмыд, Вадим, дойдыштӖ, быттьӖ шогӖ уськӖдӖ. Збыльысь... СьӖлӖмӖн кыла ворсӖмсӖ. (*ИндӖ морӖс вылас.*)

В а д и м. Нор, сӖдзкӖ, сьӖлӖмыд.

И н к а. А тӑнад оз кыв?

В а д и м. НьӖти.

И н к а. ТӖрыт, видзӖда да, пукалан нӖрыс йылын, мыйкӖ чорыда мӖвпалан.

В а д и м. Нимкодьяси юнас: пароходъяс кывтõны, йõз, пуръяс... Быттõ ставнас олõмыс сәні, ю вылас.

И н к а. А тә, кõнкõ, мõвпалан: овны эськõ да овны!

М а м. Инка, котõртлы гõрд чернилала. Сәні, пельõсас, джаджйын.

Инка бõр-водз вошлõ, сәсся бõр локтõ. Кияс чернила доз. Ма-мыс черниласõ кисьтйгыр индõ Вадим вылõ, стрõжитõ Инкаõс чуньнас: оз пõ позь ськõд тадзи сёрнитны; Инка, тайõс гõгõр-воõм бõрын, довкнитлõ юрнас, матыстчõ Вадимлань, пуксьõ сы динõ да кывзысьõ ворсõм шыас.

В а д и м. Ме ог мешайтчы, мам?

М а м. Ворс, ворс.

К и р и л л. Быттõ оз струнаясас чуньыд инмав, а веськыда нервъястõ вõрõдõ. Тыдалõ, сьõлõмыдлы абу зэв долыд. Но шогсьынысõ дзик нинõмысь. Ме кõ эськõ тә местаын, маршъяс ворси! Да... А мый? Мирной кадõ Слава орден сетисны! Оз весиг кызкõ эскыссьы. Сәтшõм полысь вõлн, весиг косясьны эн кужлы.

В а д и м. Завидьтан?

К и р и л л. Шуа тай, мися, везитис тәныд. Ачым куим во чõж сапёралі, тõда.

И н к а. Ок, эськõ, и нывъясõс кõ тшõтш босьтисны пограничникахныд.

В а д и м (*думьштчõмõн*). А ме мõвпалі мõдтор йы-лысь. Окота вõлі светсõ аддзывны, ставнас вõльной светсõ. Да, вот эг аддзывает. Мучита гавайской гитараõс, а Гавайской дияс вылас эг и волю. (*Мõвпалõ*.) Вои военкоматõ, шуа, мися, мõдõдõй флотõ, нәм кежлõ морякõн лоа! А военком асьыс дольõ: пограничникõн лоан. (*Ворсõ*). Эг кõсийы, да веськалі.

К и р и л л. А сәні, граница дорад... Збыльысь õмõй сідзи ставыс и вõлі, кызди газетад гижлісны? Мыйкõ, вокõ, оз эскыссьы.

И н к а. Гашкõ, и ыджыдджыкторъяс вõліны!

К и р и л л. Тә мыйõн тõдан?

И н к а (*пõся*). Сы вõсна, мый тайõ подвиг! И некутшõм мõд кывйõн он шу. Со босьтам Чапаевõс. Мыйта ме лыддылі сылõн героизм йылысь, а эг гõгõрво-лы. Збыльысь. А кор аддзылі асьсõ Чапаевсõ киноысь, ставыс лои гõгõрвоана.

В а д и м (*сералõ*). Тайõ нин дзик мõдтор. Менам ни вõв, ни шашка эз вõв. Ставыс вõлі ёна прõстõджык.

Ми дозорё ветлывлім Ильюша Кондратьевкөд. Винт кузя. Тадзи шусис перевал вомён мян гуся туйным. Мунім дыр. Сэсса Илья кызкө видзчысьтөг нюкыртчис. Чужо́мыс лои быг кодь еджыд. Бёрынджык төд-малім: вёлөмкө висьмөма... Эм сэтшөм тешкодь вись-өм — аппендицит. Зонмыд мөдөдчис заставалань. Ме коли өтнам. Виччыся. Регыд воасны ёртгьяс. Но сэки... Колө тай лоны буретш сэки... (*чорыда нетшыштө стру-наяссө*). Нарушительяс! Куимөнось! Вермасьышти на-көд. (*Лөньлө*.) Сэсса найө кыкөн колины. Сэсса өти. Ме эськө верми водтөдны и медбөрьясө. Велькалі эсь-кө, ошйысьтөг шуа. Но ме көсий сійөс ловйөн босьтны.

И н к а. Тэ эськө мед горөдін: лэпты киястө!

В а д и м. Сійө и лэптіс кияссө.

И н к а. Сэсса мый?

В а д и м. Матыстчи, а сійө ме вылө уськөдчис. И пистолетсө, и пуртсө — ставсө ме мырдди, но эг төд, мый сылөн зептас осколочной пакет.

И н к а. Пакет?

В а д и м. Сэтшөм гранатаяс эмось диверсантьяс-лөн. Позьө дзевны весиг питшөгад... Взрыв! И, со, велькыда морөсө.

К и р и л л (*ньөжйөник*). Сьөлөмад?

В а д и м. И сьөлөмө тшөтш. (*Ворсө*.)

И н к а. Тайө и эм подвиг. Да, подвиг!

М а м. Вай мыйкө мөдтор йылысь.

В а д и м. Бурджык — нинөм йылысь. (*Сьөлөм-сянныс ворсө*.)

М а м (*чукөртө тетрадьяссө*). Ставыс... Медбөрья контрольной. Аддзысьлытөдз, тригонометрия, вель велөдчан воөдз. Регыд лоас каникул, Инка.

И н к а. Но и сюрас узыштны!

М а м. Гашкө, самөвар пуктам? (*Босьтө тетрадь чукөрсө да пырө керкаө*.)

И н к а (*гораа*). А ме вылө нывьяс вежалөны: Бу-реловьяс ордын пө олан, ылөдз пө нималөны найө! Вадим — герой, и Кирилл тшөтш.

К и р и л л. Мый? И ме тшөтш?

И н к а. И тэ! Войвыв полюсөдз неуна эн волы.

К и р и л л. Бурөвөй мастерыдлы сәні нинөм вөч-нысө.

И н к а. Көть абу дзик полюс вылас, а матын-джык. Менам батьөй да мамөй сідз жө лым пытшкы-

нөсь, некор сывлытөм йиас пөвстынөсь, Памирынөсь. Уджыд сәні тырмө. А гортө локтөм йылысь, тыдалө, оз и думайтны.

Кирилл. Мый налы окота ноксыны йиас пөвстас? Ог гөгөрво ме найөс, дядяөс ни тетьяөс.

Инка. А ме гөгөрвоа, мый налы колө. Көсьян? Висьтала?

Вадим чечис, видзөдө водзлань. Неуна сулалыштө да муно. Кирилл да Инка видзөдлөны өта-мөд выланыс. Кирилл петкөдлө чуньнас, мед Инка вөтчас Вадим бөрся.

Инка (оз гөгөрво). Мый, мый?

Кирилл. Мун сы бөрся.

Инка. Мыйла?

Кирилл. Сьөлөмыс!

Инка өдйө муно. Кирилл бара заводитө видлавны карта. Гөгөр чөв. Ю вывсянь кылө ыджыд самоходкалөн шыыс. Мам пыртө электрической самөвар.

Мам. Көни сийө?

Кирилл. Ю дорө мунис. Бөрсянныс мөдөдө Инкаөс.

Мам. Вешьшөрө. (Пуктө самөварсө да суйө розеткаас провод помсө.)

Кирилл. Мыйкө век думайтсьө...

Мам лэччө веранда вылысь, видзөдө ю вылө, кодарлань мунис Вадим, сэсся матыстчө Кирилл динө.

Мам. Тэ, Кирюша, и төрыт, и талун зунясян картаөн. Мыйкө пыр корсян?

Кирилл. Шуда пельөс корся, мамө. Колө. А кызди нө?

Мам. Шуда пельөсыс нө школьной географической карта вылын?

Кирилл. Олөмыд абу быдлаын өткодь: көни бурджык, а көни и омөльджык. И природаыд сы йылысь жө висьталө. (Копыртчө карта динө.) Со тани, Урал саяс, мый ыжда местаыс. Видзөдлы!

Мам. Войвыв йылысь жө думайтан да. Тэныд өд оз кажитчы сэтчөс олөмыс?

Кирилл. Сэтчөс местаясас ме эг на волы.

Мам (думыштчө). Том, дзоньвидза... Вермановны, кызди тэнад лолыдлы колө!

Кирилл. Вот сы йылысь и думайта. *(Збодермө.)*  
Косья, мед менам олөмөй вөлі сзыланкыв кодь!

Мам. Татысь өмөй оз сюр уджыд, кутшөм тэныд колө?

Кирилл. Танитө мый! А вот Печораын, кытөн удайтчыліс уджыштны... *(Индө картаас.)* Сэні ёна торъялө ставыс. Печора! Мый пасьта сійө! Дзик Волга кодь. И со, тайө ыджыд юсө колө бергөдны, медым сійө эз Войвылө визувт, Ледовитөй океанө, а өтлаасис мян Волгакодь.

Мам. Но и мед эськө уджалін.

Кирилл. Эз артмы. Мөвпавны та йылысь — өти-тор, а вөчны збыль вылө — дзик мөдтор. Олөмад оз ставыс артмы сідзи, кызди косьян.

Мам. Овлө, овлө, пиө. Но босьтчан кө буртор вөчны — артмас, мед көть и оз регыдөн.

Кирилл. Видзөд, странаыс кутшөм! *(Паськөддө картасө.)* Местаыд мян бара тырмө!.. Но, дерт, колө корсысьыштны!

Мам *(дөзмөмөн)*. Он сійөс корсь, Кирилл...

Кирилл. Тэ менө он гөгөрво, мамө. Ме ог корсь кокни олөм. Аслам кияс вылө сөмын надейтча. Да... Гашкө, эстчө Хинганскөй гөраясланьыс сетчывны. Гашкө, сэні зарни перйөны?

Мам. Бара думайтан кутшөмкө клад йылысь?

Кирилл. А мый? Абу өд омөль?

Мам. Мыйкө тэнад оласногад эм, пиукөй, дедыд-лөн кодь.

Кирилл. Меным жаль пөльөй. Тшөкыда казьятыла. Кужліс сёрнитны. Совет сетны. Философ кодь вөлі! *(Ылын кылө Вадимлөн ворсөмыс. Мам мунө, кывзысьө ворсөм шыас. Кирилл лэптө юрсө.)*

Кирилл. Бара гитара! Сьөлөмтө вөрзьөдө. Мыйлакө тай морякъясыд козыналісны!

Мам *(лөня)*. Пыр косьян вөлі аддзывны став светсө. Со и тэнсыд мөвптө казялісны морякъясыд, мөдөдісны ыліса Океаниялысь кусөктор.

Кирилл. Тэ кывзы, мамө. Сьөлөмыс висьө, а татшөм музыка...

Мам *(дөзмө)*. Нинөм! Төрыт велосипед вылын ислалис, талун асыв бара гантельясөн ноксис.

Кирилл. Везьшөрө тадз сёрнитан.

Мам. Мортыс оз вись.

Кирилл. Сьолөмас ранитчөма, веськыда сьолөмас! Батьөлөн ранитчыліс туша бокыс, и то эз ловзбы.

Мам. Бать... Тян батьныд и атакаө мунліс ранитчөмнас.

Кирилл. Пось вывсьыд жө өд. А колө вөлі сылы куйлыны, виччысьны отсөг.

Мам. Корсюрө ме ачым сідзи жө мөвпавла. А мый сэки вөлі! Враг матыстчис Волга дорөдз. *(Ланьтлө.)* Оз, батьыдлы оз вөлі позь мөд ногөнсө.

Дзирья дінын кылөны челядь гөлөсьяс. Мый йылысь найө сөрнитөны — он гөгөрво. Гөлөсьяс ылыстчөны. Котөрөн воө  
Инка. Киас — льөм пу дзоридзьяс.

Инка. Төтя! Видзөдлы, видзөдлы! А дукуыс ку-тшөм! Духи дорсьыд бурджык на. Збыльысь. Тайө Вадимлы миян классянь.

Мам *(босьтө дзоридзьяссө, усьө записка, кыпөдө сійөс, лыддьө)*. «Миян геройлы! Сиам шуд да дзонь-видзалун». *(Лэччө кильчө вылысь, дзоридзьяснас нимкодясьөмөн сулалыштө.)* Зэв нимкодь лоө сылы!

Инка. Корны?

Мам. Оз ков. Нуа. *(Мунө сылань, кытысянь кылө гитараөн ворсөмыс.)*

Инка *(видзөдө бөрсяньыс)*. Төтялөн синваыс петөма!

Кирилл. Нервьяс, нервьяс... Эсійө гитараыс весиг сьолөмтө парсалө, быттьө ёсь гыжъяса кань. *(Мөвпалө.)* Колө тэрмасыны... Муна кытчөкө...

Инка. Бара? Шуда жө нин тэ. *(Пуксьө пос вылас.)* Полярной вой! Помтөм пурга... Лөсьыд!

Кирилл. Вывті!

Инка. Кирилл, висьтав ылі войвылад олөм йылысь көть өтитор.

Кирилл. Вөліны быдсямаясыс. Весиг оз эскыссы.

Инка. Верита, верита, Кирюша, висьтав сөмын.

Кирилл. Кольөм ар лоис татшөмтор. Ме сөмын на вои. А колө жө вөлі татшөмторйыслы лоны! Ош вөтчө көза бөрся, а көзаыд — посёлокө. И ошкыд тшөтш. Сэсся казяліс да кызд тай горөдіс! Кытчө пышйынысө — оз төд! Мөдіс котравны уличаяс кузяыс!

Инка (*шензёмён*). Ош улича вылын? Оз лөсяв?

Кирилл. Шулі жө ме тэныд: сьёкыд эскыны.

Инка. А водзё мый?

Кирилл. Детинкаяс — ош бөрсяйд. Шутьялөны, горзёны! Ошкыд котөртис вөрөдзыс и уси. Детинкаяс воисны сы динё, а зверыд кулёма.

Инка. Коньөр. Мый нё ськөд лои?

Кирилл. Инфаркт.

Инка. Сійө жө йөзлөн овлө.

Кирилл. И ошлөн. Повзёмсьыс.

Инка. Вот кыздз... Сидзкө и ошъясыдлы оз позь волнуйтчыны. (*Мудера*.) Гашкө, эз став йөзыс лоны обезьянасянь. Кодсюрө — ошсянь?

Кирилл (*сералө*). Но и тэ, Инка, вьлитор восьтин!

Инка. Тэ, Кирюша... Ён, ыджыд. И ылі войвылө тэно кыскө. Вермас лоны, мый тэ ошкысь и лоин.

Кирилл. А тэ? Тэ — обезьянаысь.

Инка. Збыльысь. Ме ньоти ог мун тэлань. Да и лым пытшкад олөмыд меным оз кажитчы...

Кирилл. Нинөм тэ он гөгөрво. Кага!

Инка. Ме абу нин кага. Ставсө гөгөрвоа.

Кирилл. Олөмыд өд абу сөмын таын.

Инка. Подвиг колө вөчны? Кыдзи Вадим, да?

Кирилл. Кор сьөлөмыд вурьса — зэв омөль! (*Ланьтлө*). Позьё өд и олөмнад рискуйттөг петкөдлыны асьтө, мый тэ — Бурелов. Кор ме муні Печораө, мөвпавлі... Сэтшөм бур думъяс вөліны! Но ставыс разалі, кыз шуласны, тшын моз.

Инка. Эз артмы?

Кирилл. Но эска: артмас на. Ме өти шуда мортөс төда, уджавліс крабъясөс кыян судно вылын. Нинөмөн эз нимавлы мортыс. Абу герой, ни абу депутат. Сы пыдди деньгаыс — мешөк тыр.

Инка. Мый вылө сы мында деньгасө?

Кирилл. Деньгасө? Гм. (*Ланьтлө*.) Уджалыштан уна деньга вылад во-мөд, а сэсся позьё и Кавказті, Чёрной море берегті гуляйтыштны, аслад легкөвөй машинаөн. Төлыс пөлялө чужөмад! Шуйгавылад — пальмаяс. Вескыдвылад — магнолияяс. Багажникин быдса ящик тыр коньяк. Тайө меным. А тэныд — мешөк джын кампет. Радейтан кампетсө?

Инка (*ньылалө дульсө*). Да.

Кирилл. «Золотой ключик?»

Инка. «Ключикыд» — посняслы. Оні ме радейта «Лето» да «Белочка», а ещö «Ракöвöй шейка».

Кирилл. Вот тадзи эськö олыштны! (Аслыс.) Но колö тöдны, кодарланьын бурджык.

Инка. Кöни Печоратö кутасны бергöдны, сэтчö и колö мунны.

Кирилл. Сэтчö быттьö эськö и позьö. Но öд ми сэни медводдзаясөн на вöлим, дзик медводдзаясөн. Видлі. Тöдса нин ставыс.

Инка. А мыйла сэсь мунін?

Кирилл. Экспедицияыд эм экспедиция. Талун тані, аски мöдлаын. И пыр пармаын. Киад — гадьяс, кокад — гадьяс, и мышкыд висьö. И нинöм сэни бурис абу. Абу краб кыйысьясыдлөн моз. Мый удждо-ныд воыштас, и — ставыс. Мешöкад, небось, деньгатö он тэч. А уджалан сэтшöма, мый сöмын öти буртор и виччысян — пöттöдз узыны шойччан лунö.

Инка. Зэв бур. Радейта узыштны! Дыр, медым некод эз садьмöд. Регыд каникульяс, позяс сэки пöттöдз узыны. А воасны бать да мам, и бара заводит-час: режим, зарядка, лолав сöстöм сынöдөн!

Кирилл (шога). Терпит. Миянös быдөн со велöдöны.

Инка. Менам бать-мам бурöсь. Мичаöсь.

Кирилл. Сöмын ог гөгөрво: велöдчöм йöз, а олöны кöнкö йи вылын.

Инка. Йияс сетöны увтасінъяслы ва, а увтасінъясас быдмö виноград!.. Й не сöмын... Часлы. (Котөрөн пырö керкаö.)

Кирилл (гартыштö картасö да шыбитö перилö вылö). Обезьянка, ещö мыйкö и доказывайтö!

Инка (котөрөн петö). И докажита! (Киас тешкодь формаа розöвöй из, гөрдитчöмөн сетö сійös Кириллы.) Видзöдлы, видзöдлы! (Кирилл сюся видлалö изсö. Инкалы нимкодь.) Сэтшöм ён тайö изйис, стеклö вундö. Ён сы вöсна, мый шонділысь вынсö ас пытшкас босьтöма. Памирын сы мында шондіыс! Мамö висьталіс, мый лымъя местаясас шонді югөръясьыс верман синтöммыны.

Кирилл. Бур шутка. Корунд!

Инка. Шондісьыс изйид крепаммö, мортыд лöб

здоровджык, а виноград — чөскыдджык. Збыльысь.  
(Кост.) А öнi изсö пуктыв пель дiнад. Сiдз. Топöд.  
Ещö, ещö. Сiдз. Кылан, звöнитö. Быттьö тöv ветлö  
гöраясöд. Ме частö тадзи кывза изсö, и окота лö  
мунны кытчöкö, корсьны быдсяма изъяссö либö  
вöчны мыйкö зэв ыджыд буртор. Он гөгөрво?

Кирилл (*пыр на видлалö изсö*). Мыйла? Гөгөр-  
воа! Тайö тэнад изйид зэв дона.

Инка. Босьт сийöс.

Кирилл. Атьö. (*Нимкодясьö изнас.*) Тешкодь  
кызкö весиг. Быттьö менам мөвпöй збыльмис.

Инка. Мөвп? Кутшöм?

Кирилл. Быттьökö ме аддзи клад. (*Видзчысьö-  
мөн суйö изсö зептас.*) Дед на висьтавлiс, мый ме-  
ным коркö сюрас клад. Лоа персидскöй шах кодь  
озыр мортөн. Сöмын пö колö корсьысьны, шулiс сийö,  
паныдасьласны пö нелямын неудача.

Инка. Кодi нö сийö, дедьс?

Кирилл. Тэ сийöс он тöд. Кувлiс нин... Мудер  
и морт вöлi. Босьтлывлiс менö чери кыйны. Гусьөн  
стерлядь кыйлiм, вöйяснас. Да, вöлины делöяс. Мамö  
таысь менö чорыда нетшкылiс пельöд. Интеллиген-  
ция. А дед велöдлiс, кызди колö овны.

Инка. Кызди?

Кирилл. Корсь пö клад, медым олöмыд шуда  
лоас. Весьшөрö эн гөрбтö берт.

Инка. А кызди гөрбсö бертöны?

Кирилл. Унатор тай кöсьян тöдны.

Инка. Оз позь дас квайт арöсöдз, да?

Кирилл (*сералö*). Кага тэ, кага!

Инка (*дöзмö*). Ме абу кага!

Дзирья сайсянь гөлöс:

— Пошта воис! Газетьяс, письмöяс!

Инка (*уськөдчö*). Меным письмö батьсянь да  
мамсянь. Ура!

Инка саялö. Кирилл кольö öтнас. Перйö зепсьыс изсö, аслыс  
нимкодь. Ю вывсянь кылö пароходлөн тутсöм.  
Бөр воö Инка, киас газетьяс да письмöяс. Кирилл дзебö  
изсö зептас.

Инка. Меным нинöм абу. Вунöдiсны менö. Ас-  
сьыныс нывнысö вунöдiсны!

Кирилл. А та мында письмөйс бара ставыс Вадимлы?

Инка (*видлалө письмөяссө, шыблалө найөс пызан вылө*). Вадимлы, Вадимлы... (*Видлалө чуньяснас письмөсө*.) Тани — фотокарточка.

Кирилл. Космонавт моз нимавны кутис!

Инка. Сылы сиёны дзоньвидзалун!

Кирилл. Но мыйла фотокарточкасө мододны?

Инка. Тэ тайөс он гөгөрво, Кирюша. Тайөс сөмын вермас гөгөрвоны нывбаба. (*Видлалө конвертъяссө югыд вылас*.) И тани эм письмө.

Кирилл. Кысянь?

Инка. Новосибирскянь. Антенна Заводская.

Кирилл (*шензьёмөн*). Антенна.

Инка. Мича нимыс. (*Мөвпалө*.) И ачыс, көнкө, мичаник. Лөсьыд жө нин мича йөзыдлы: найөс радейтоны ёнджыка.

Кирилл (*матыстчө да выключайтө самөварсө*). Самөвар пузис. Кутам юны чай да лыддыны Вадимлысь письмөяссө.

Инка. Сетас кө. Откымын письмөяс весиг оз петкөдлы. (*Видлалө конверт бөрся конверт*.) А со письмө (*лыддьө*) Бурелов ёртлы... Романлы. Тайө кодлы?

Кирилл. Буреловъясыс — ми сөмын.

Инка. Бурелов Романлы.

Кирилл (*мөвпалө*). Миян батыным вөлі Роман.

Инка (*шензьө*). Сылы? Рома дядьлы? Вот тай! (*Шога*.) А сийө важөн нин абу ловъя.

Кирилл. Кутшөмкө важся ученикы дум вылас усьөма. (*Лантьыштлө*). Бать радейтлис зоология да унаөс велөдліс радейтны быд сикас гагъясөс да чериясөс. А батылөн классыс кыкөн лоисны учёнойясөн. Найө сідз жө оз вөлөм төдны, мый бать эз во фронт вылысь, да модөдөмаөсь сылы чолөмалана телеграммаяс... Сылы ветымын арөс вөлі тырө...

Веранда вылө пырёны мам да Вадим. Вадимлөн өти киас гитара, модас — льөм пу дзоридзьяс.

Мам (*инмөдчылө кинас Вадим морөсө*). Висьө? Сөмын эн ылөдлы.

Вадим. Ньөти оз. Сідз, корсюрө бытьтө морөсын дзескыдджык.

Мам (*полөмпырысь*). Вурысьясыс личкөны!

В адим. Но ньöти оз доймы. Окота пыдисянь лавны, и, со, ме лолала. Кокни! *(Босьтö веранда выльсь косьмöм дзоридзьяс тыра банка, шыбитö найöс, пуктö льöм пу дзоридзьяссö, ылыстчö да нимкодьясьö наöн.)*

Инка *(гусьöникöн Кириллы)*. Тайö письмөсö... босьт!

Кирилл. Сет мамöлы. Сöмын эн тэрмась. Ньöж-йöник.

Мам *(видзöдö Вадим вылö)*. Тэныд быттьöкö и долыд, и быттьöкö шогсян мыйыськö.

В адим. Тэ эн тöждьсь, мамö! Ме ола, колöкö, сё арöсысь дырджык. *(Кост.)* Но кызди овны — со мый медся главнöйыс.

Кирилл. И тэ на мыйöнкö абу дөвöлен? *(Индö пызанвывса письмöяс вылö.)* Видзöд, кутшöма тэ нималан!

В адим *(босьтö письмöяссö, видлалö найöс)*. Бара быдса рыт кежлö!

Кирилл *(дэльöдö)*. Регыд Индияса кутшöмкö нор сёлöма раджа ыстас слöнöс!

В адим. Слöныд вылö аттьö. Но письмöяссьыд... *(лэптылö письмö чукöрсö)*. Öти аттьöйд этша. Колö быдөн вылö воча кыв гижны. *(Сюялö письмöяссö зепъясас.)*

Мам. Отсала, пиö. Иннаöс корам. Вевъялам!

В адим. Ми гижлим нин сё кымын воча кыв.

Кирилл. Мелia гижанныд: письмöясыд пыр öтарö унджык воалöны.

Инка чöv олö, сулалö, киас письмö, видзöдлывлö Анфиса Григорьевна вылö.

Мам *(Инкалы)*. И тэныд письмö воис? Мый гижöны бать-мамыд?

Инка пыркнитö юрнас, видзöдö Кирилл вылö, а сийö бергöдчö.

Мам. Мыйкö омöльтор?

Инка. Абу меным письмöыс.

Кирилл. Письмöыс мяян папалы.

Мам *(босьтö письмөсö)*. Бурелов Романлы... *(Здук-мөд нинöм оз шу, сэсся косялö конвертсö, лыд-дö.)* «Дона Бурелов ёрт! Ме секретарь комсомоль-

скöй организацияын, көні уджавліс тіян пиныд, Кирилл...» (Шöйöвошö. Видзöдö Кирилл вылö. Вадим да Инка гөгөрвотöма видзöдöны öта-мөд выланьс.)

Кирилл (видзöдлö письмö вылас). Қирпичников гижö! Йöймöма! Оз весиг тöд, ловъя абу менам батьöй. Мый бара сійö сөрö?

Вадим босьтö мам кисьыс письмөсö. Кирилл көсйö мырддыны, но Вадим оз сет, мунö бокö.

Вадим (лыддьö). «Дона Бурелов ёрт! Ме секретарь комсомольскöй организацияын, көні уджавліс тіян пиныд, Кирилл. Менам овöй Қирпичников. Гашкö, Кириллыд мыйкö висьтавліс ме йылысь?»

Кирилл. Зэв тай колö!

Мам (Вадимлы). Водзö?

Вадим (лыддьö). «Тіян Кириллыд позорнöя пышйис мян Печорскöй экспедицияысь... И зілис кыскыны ас бөрсяыс мукөдөс. Но тайö сылы эз удайтчы. Ми тіян пиныдлысь поступоксö видлалім комсомольскöй собрание вылын да шуим вöтлыны комсомолысь...»

Инка (горөдö). Комсомолысь? Кириллөс?

Кирилл. Тэ, обезьяна, эн суйсьы.

Вадим (лыддьö). «Комсомольскöй сөвестыс сылөн абу. Эновтіс бурөвöйсö, гусьöник пырöма вертолётö, мешökьяс пөвстö, и пышйис».

Мам (шогпырысь). А ме пыр чайтлі, Кирилл, мый сэні тэ мөд ногөн олін.

Вадим (лыддьö). «Артмö, мый тіян Кириллыд трус. И ми шуам сійöс трусөн да предательөн!»

Кирилл. Кутшöм ме предатель? Ме кө дугді на дінын уджавны, та вылö эм менам право!

Мам (сьökыда). Кывзы, Кирилл.

Вадим (лыддьö). «Ми шуам сійöс трусөн да предательөн. Та вöсна и ми вöтлім Кирилл Буреловөс комсомолысь».

Кирилл. Оз лысьтны астөг. Норася вылөджык!

Мам. Ланьт, Кирилл!

Вадим (лыддьö). «А ещö мянлы кывсис, мый быттьö Кирилл Бурелов рөднöй вок Вадим Буреловлөн, коді вöчис граница вылын смел подвиг да сэки сылысь ранітисны сьөлөмсö. Тайö подвиг йывсьыс ми

лыддим «Комсомольскöй правдаысь». Миянлы оз эскыссы, мый Кирилл — геройлön вок».

Инка. Ме кö на местаын, эг жö эскö эскы. *(Матыстчö Кирилл динö, видзöдö сы вылö. Ещö мыйкö кöсйö висьтавыны, но оз вермы, тиралö. Ылыстчö. Пуксьö кильчö пос вылö, кутчысьö юрас.)*

Гөгөр лөнъ. Сöмын пулемёт моз таркөдö мунысь катерлön **моторыс.**

Вадим. Лыддям нин помöдзыс?

Кирилл *(скöра)*. Кырсысь!

Вадим *(лыддьö)*. «Корам гижны миянлы воча кыв. Ми гижим фельетон, кызди Кирилл Бурелов волис Войвылö уна деньга курыштöм могысь, но гөгөрвоис, мый ми сылы огö лэдзöй вöчны тайöс, и пышйис».

Кирилл. Муні и ставыс!

Вадим *(лыддьö)*. «Ми кöсйим мөдöдны фельетонсö «Комсомолкаö». Но Вадим Буреловыс кö збыльысь Кириллыслön вок, огö мөдöдöй. Миян киным оз лыб вöчны Вадимлы шог, кор сылысь ранитöмаöсь сьölöмсö. Тöдам, и тиянлы, Бурелов ёрт, абу кокни. Но бурджык нин, кыз шуласны, висьтавыны збыльторсö, мед кöть сйö и курыд. Чолөмön комсомольскöй организацияса секретарь Николай Кирпичников».

Вель дыр некод нинöм оз шуны, мөвпалöны ас кежаныс.

Мам *(сьökыда)*. Колö гижны воча кыв. Но мый? Кызди?

Вадим *(нбöжйөнник куснялö письмөсö)*. Мый эскö шуис öнi миян батыным!

Кирилл *(скöрысь)*. Сетöй телеграмма Кирпичниковлы! Мый письмөтö пöлучитим, зэв радöсь, топыда кутлам... *(Кабыртö кисö.)* Ме эскö Кирпичниковтö... *(Мыйön аддзö, мый ставөн видзöдöны сы вылö скöрысь, ланьтö. Нейджыд кост.)* Мый видзöданныд ме вылö, быттьö кутшöмкö гундыр вылö? Öнi ставныд кутанныд лывкйöдлыны долг йылысь. Водзвыв шуа: мораль лыддьöмтö ме терпитны ог вермы. Ачым верма мукöдöс велöдны! *(Крута бергöдчö, пышйö.)*

В а д и м. Кирилл, энлы! (*Вицчысьо, мый вокыс бергөдчас. Сэсся вөтчө Кирилл бөрся.*)

М а м. Инка, вай меным төнъя письмөтө... Куим пельөса тай.

И н к а. Дядялысь? Фронтвыввасө?

М а м. Да, сійөс. Лөз конверта тай. Төдан?

И н к а. Төда. Вадим неважөн лыддыліс. (*Котөрөн пырө керкаө.*)

Мам видзөдө эрдлань. Муртса төдчыштө, мый сылөн паръясыс вөрөны. Тыдалө, сійө сёрнитө аскөдыс. И н к а вайө письмөсө, лөзоват, куим пельөса.

И н к а. Вадим шуө, мый тайө медбөръя письмөыс.

М а м. Воис усьөм йылысь юөрсъыс неуна водзджык. Инка, мун кор найөс.

Инка мунө.

М а м (*босьтө куим пельөса письмөсө, видзөдө сы вылө*). Со, Роман, кутшөмөсь миян делөясным. Кызь во нин тэ абу, а тэныд талун воис письмө... (*Ышловзбө.*) Тэ пыр миянлы колан. Сэтшөм сьөкыд овлө! Со и талун... Шог миянөс суис. (*Кост.*) Велөдчан во помасьө. Ачыл төдан, мыйта уджыс. И сэтшөма мудзи. Пөрысьми. Тэ эськө эн и төд менө! А кор воис юөр, мый миян Вадимлысь, миян ичөт пинимлысь сьөлөмсө ранитөмаөсь, сійө войнас ме дзорми... Вадим коли ловъя. Бурдө. А мөд пиним... Қирюша. Ыджыдыс. Дзик мөд сикас думъяса. И ме тані тшөтш мыжа: кызкө эг казая водзджык. Велькалі сійө омөль морт дінө. И коли сылөн сьөлөмас няйт пас... Кыдзи сійөс мыскалан? Мыйөн? Бур уджөн? Тыдалө, сөмын сійөн. (*Восьтө письмөсө. Сэні некымын лист бок, кодөс гижөма карандашөн.*) Кутшөма вөлі колан тэ детинкаясыдлы, Роман! Тэ йылысь вөлі узигас сёрнитөны, тэнсыд нимтө ворсігас шөпкөдөны.

И н к а (*котөртө садладорсянь*). Берег, дорын сулалөны да чөв олөны. Ме кори найөс. Локтөны.

Локтө Кирилл. Сійө жугыль, лөдзөма юрсө. Сы бөрся восьлалө В а д и м.

К и р и л л. Қывза, мамө.

М а м (*сетө куим пельөса лөз письмөсө*). Лыдды. Ассьыд пайтө.

Кирилл (*пуктö письмөсö пызан вылө*). Бать-  
лөн... Фронт вывсянь медбөрья письмоыс. Ме бура  
тода тайö письмөсö, быд кыв помнита.

Ма м. Тодан? А сылысь велөдөмсö, кызди овны —  
вунөдин? Али съолыштін батыдлөн велөдөм вылө?  
И менсьым кывъясöс эн пыдди пукты! (*Кутö ассъыс  
скөрлунсö.*) Да и мый ме тэныд? Видзи-лелькуйти.  
Кызди учительница, сöмын велөдлi: «Тадзи вöч, сiдзи  
эн вöч». А колö вöли стрөгджыка тэкөд. И, со, тэ  
лоин мыр кодь. Ме ог көсйы, медым тэ вöлин татшö-  
мөн. И батыд оз көсйы. Да, оз көсйы. (*Ышловзвö.*)  
Ранитчөм бöрас нин кыкысь атакаö ветлис... Мыйла  
тайöс сийö вöчис? Медым тэ колин ловьяөн, со мый-  
ла. Мый ланьтiн, Кирилл? Ме тэныд мораль лыддя,  
а тэ öд он көсйы кывзыны моральтö. Мый менö он  
ланьтöд? Но, шу: мам, ме тэнö ог көсйы кывзыны, и  
мун! (*Пуксьö, юрсö кияснас кутö. Кирилл вешйö  
бокö.*)

Инка. Да шу мыйкö, Кирилл! Шу!

Кирилл (*дöзмөмөн*). Мый, меным, гашкö, ка-  
раул горзыны?

Ма м (*зэв ньöжйö*). Да, да... Вайö горзöй, вен-  
зöй ли, мый ли. Колö жö мыйкö вöчны!

Вадим. Ме решитi.

Кирилл. Мыйла тэ!

Ма м. Батыд шулывлis: миян Вадим пö юра  
морт. Сийö пö оз вош.

Кирилл. А ме йылысь мый шулис?

Ма м. А тэнö сэтшöм ёна радейтлис батыд. Сэ-  
тшöм ёна! Помнита, прöщайтчис нин, а сэсся военно-  
коматсяныс бöр котöртлис, ещö öтчид кутлис тэнö: ов  
пö, багатыр, мед пö шог он тöдлы!..

Вадим. А тэ, Кирилл, туйсьыс бокитi котралан.  
Туй кузяыс муннысö тэныд сьöкыд.

Ма м. Гашкö, тэныд мыйкö торкалö?

Вадим. Висьтав, мый либö кодi. (*Кирилл чöв  
олö.*) Мый тэ ланьтiн? Öд позор жö, позор!

Кирилл. Тэ, Вадим, тешкодь и морт вöлөмыд.  
Миян Кирпичников кодь кымын жö. (*Серамөн.*) Сы-  
лы вежысьөн шогман. Пуксьы, гиж сылы. Дорйысь.

Вадим. Чайта, мый Кирпичниковлы гижны оз  
ков.

Инка. Колö! Зэв ёна колö!

Кирилл дөзмөмпырысь видзөдө Инка вылө. Инка нерө сійөс.

В а д и м. Бурджык лоө, сетам кө телеграмма: «Кирилл пыдди экспедицияө воас сылөн вокыс, Вадим».

М а м. Тэ?

В а д и м. Ме.

И н к а. Тадзи и колө!

М а м. А тэнад сьөлөмыд, Вадим?

В а д и м. Аскөд нуа Войвылө.

М а м. Ачыл вөлі шуан: окота пө Волга вывса сь-нөдөн лолалыштны.

В а д и м (*гажаа*). Волгаыс кутас визувтны сэ-сянь, мам. Войвывсянь, кысянькө Печора вывсянь.

И н к а. Ме тэкөд муна!

В а д и м (*кутлө Инкаөс*). Быдмыштан да локтан. Тэ өд Бурелова жө.

К и р и л л (*Вадимлы*). Тэ кө збыльысь сёрнитан, шуа тэныд: йөйталан! Он на тэ төд ылі Войвывсө! Шоныдыс сөмын өти төлысь. А көдзыдыс — помтөм. Лолыд тасасьө, сьөлөмөдзыд йиджө. А уджыс... Лы-ыд дзуртө!

И н к а. Тэ абу вөлөм ош рөдысь, Кирилл, абу! А ме чайтлі...

К и р и л л. Мам, ланьтөд сійөс, ва челядьөс!

Анфиса Григорьевна жугыля видзөдө Вадим вылө. Көсийө мыйкө шуны, но Вадим водзалө сійөс.

В а д и м. Вайө чай юамөй!

М а м. Мый? Чай? Ме и вунөді... Пыралам, Инка, дозмукла. (*Мам да Инка пырөны керкаө. Вадим да Кирилл недыр чөв олөны.*)

К и р и л л. Тэ чайсө казътыштін, медым мунасны найө, да? Мыйкө көсьян висьтавыны гусьөн? А? Дөз-мөдны көсьян? Ноко, вокө? Гашкө, косясьны мөдан?

В а д и м. Помнитан, том дырйиыд тэнө шулісны кык бана шаньгаөн?

К и р и л л. Сы вөсна, мый ме вөлі ставныд серти мудерджык. Ставөн завидьтылісны. Торйөн нин сэк, кор дедө кутіс босьтлыны менө...

В а д и м. ...стерлядь бырөдны. Кульмигас. Заповедникъясын. Войяснас.

К и р и л л. Төлысь югыднас. Лөнь. Ме сына. Дедө пукалө да радысла нюмъялө, серөктышталө, быттьө сылы абу өкмысдасөд арөс, а кызь арөс на тыртө.

А ещö нин сійö вöлі томмылö, кор вузалам черисö спекулянтъяслы да кутам лыддыны деньгасö.

В адим. И та йылысь тэ висьталан ошйысьöмөн?

Кирилл. А кадыс кутшöм вöли? Кыдзи ми олим война бöрас? Вунöдин нин? Тэнад гачыд эз вöв школад мунны. Сэсся мамыд ньöбис костюм. Тöд: эз меным, а тэныд. Помнитан?

В адим. Кор мянлы усис витсё шайта облигация вылö?

Кирилл (*серам сорөн*). Бесыс кö усяс-а. Ме ветли сберкассаö тиянöс пöрйöдлöм могысь. А став деньгасö ми босьтим стерлядь кыйöм помысь!

В адим (*шöйöвошö*). Ылöдлан! Ог верит!

Кирилл. Да, тайö вöли тадзи. Но эн больгы. Мед мамыд оз тöдлы. Та йылысь сійö оз тöд, и медым некор оз кут тöдны.

В адим. Со тэ кутшöм вөлöмыд, кык бана шаньгай! Стöча тэнö нимтылöмаöсь! А ме вöли гордитча тэн, тэнад вынөн. Вот, мися, лоас морт! А тэ лоин некытчö туйтöмөн.

Кирилл (*матыстö морöссö*). Кучкы!

В адим. Тэнад тані сисьмöма! (*Индö чуньнас морöсас.*) Честной олöмысь полан.

Кирилл. Да, да. Мораль... Оз ков. Нинöмла. Оз вөрзёд менö, вокöй.

В адим. Эн вежнясь. Колö гөгөрвоны тайöс, Кирилл.

Кирилл. Ог гөгөрво. Ньöти ог гөгөрво. Абу менам мывкыд серти.

В адим. А ме босьтчыла вöчны, медым тэ гөгөрвоин, кыдзи колö овны мортлы.

Кирилл. Воспитайтан?

В адим. Со батыö письмöысь медбöрря кывьясыс... (*Босьтö пызан вылысь письмöсö.*) Кывзы. «Оз быдөн кувны, кор налөн петö лолыс. Кодсюрö кулöны лов петтöдзыс на ёна водзджык. Мукöдыс и кувсьöм бöрын на дыр олöны, а öткымынъяс — весиг нэмъяс чöж. Ставыс сы сайын, мый да кыдзи тэ вöчин мортлы. Дона челядь, пыр кежлö кольöй ловьяöсь!..» Йиджöны оз тайö кывьясыс тэнад сьөлöмөдз?

Кирилл. Ог вермы ме ассым олöмöс йöртны кутшöмкö правилöясö. Ог куж. Овнысö окота лöсьыджыка, гажаджыка!

В адим. Лөсьыдджыка... гагаджыка... Ме та вөс-на жө! (*Пуктө письмөсө пызан вылө.*)

Кирилл. Огө өмөй ми вермөй гөгөрвоны өта-мөднымөс!

В адим. Гөгөрвоам. Кыкөн мунам сэтчө, Войвылас.

Кирилл. Войвылө огө! Тэнад дзоньвидзалунөн оз позь.

В адим. Паникатөг, Кирилл. Дерт, сьөкыд салдатлы петны атакаө. Но өд тайөс колө вөчны.

Кирилл. Öнi война али мый?

В адим. Тыш. И абу кокныыд. Медым и тэ кодьясыс лоисны мортөн.

Кирилл. Ме абу омөльдзык мукөдъяс серти.

В адим. Эмөсь и омөльдзыкъяс. Тайө сiдз.

Кылө, локтөны мам да Инка. Вадим ылыстчө Кирилл дiнысь, босьтө газет, пуксьө да паськөдө сiйөс. Мам да Инка лөсьөдбны пызан. Кирилл кольө өтнас кильчө шөрын. Мыйкө мөвпалө. Көсiйө петны садiйө, мөдөдчылө нин, но бергөдчө да пырө керкаө. Инка пыр кыйөдчө Кирилл бөрся, сэсся вөтчө сы бөрся.

В адим. Вот эськө петiс кө «Комсомолкаад» фельетоныд, тайө эськө вөли бур! (*Кусыньтө газетсө, пуктө бокө. Босьтө гитара, заводитө ворсны.*)

Инка (*котөрөн пырө*). Кирилл чемодан лөсьөдө. Көсiйө мунны!

Кирилл (*пырө*). Кыйөдчан, обезьянка? Да, көсья мунны! (*Перiйө зепсыс изсө.*) Босьт бөр корундтө.

Инка. Мөдөдчан кө мунны, тэныд згөдитчас.

Кирилл. Сэни, ме чайта, эмөсь рубиньяс. Көсiйи жугөдны сiйөс, посьнөдлыны да видзөдлыны.

Инка (*босьтө изсө*). Жугөдны? Ог, ог сет!

Кирилл. А ме ог и көсiйи. Шуа тай, видз, мися.

Мам (*Кириллы*). Тэ мый сэни ноксин чемоданьяснас?

Кирилл. Да муна нин кызкө-мыйкө... (*Серамөн.*) Медым дорiйыны овнымөс. Бурелов, кызд жө! (*Ышловзьө.*) Чайта, сямма.

В адим (*сувтө, пуктө гитарасө*). Эн ышлолав, кыкөннад кокныыдджык лоас.

Мам (*матыстчө Вадимлань*). А меным кутшөм?

В адим. Мый нө вөчан? (*Крута бергөдчө Кирил-*

лань.) Ме некыдз ог вермы дөверитны сылы. Колө мунны, мам.

М а м (*кутлө Вадимөс*). Чайтлі, мися, быдта тіянөс, и став төждысьөмөй бырө. Мамыдлы тай, вөлөмкө, нэмтө лоө шогсьыны. Да метө мый... Менам овсьөма нин. Водзын олөмыс ставыс тіян, пиянөй. Да, да, тіян! Гөгөрвоан, Кирилл?

К и р и л л. Ачыл аддзан: и төрыт, и талун со картаөн пукала.

М а м. Сійө тэныд нинөмла. Тэнад туйыс восьса. Сөмын эн кокныд туй кузя мөдөдчы. Удж, пөсь петтөдз удж сөмын ваяс тэныд радлунсө да шудсө. Сідзи сиис тэныд батыд.

И н к а. А тэ мый шулін, Кирилл? Мешөк тыр деньга пө вайө шудсө. Шулін өд?

З а н а в е с .

---

Александр Матвеев

## ЛОКТАСНЫ ГÖСТЬЯС

Теш

### ВОРСЫСЬЯС:

Канев Василий Ефимович — Кань Васька — фермаса заведующой.

Пашö — фуражир, учётчик.

Калиса, ар комына  
Столля, ар ветымына } дояркаяс  
Марья, ар кызя

Сенькин Николай — зоотехник, том зон.

Фермаса красной уголокын куритчоны Канев да Пашö.

Пашö. Мыйкө тэ, Ефимович, шогсян кö-а?

Канев. Вот, другö, кутшöм ускöттö лои. Гöстьяс локтасны. Делегация пö воö Карелиясянь.

Пашö. Мый нö татысь корсьöны? Делегациястö новлöдывлöны бурджык овмöсьястi. А ми мый кутам петкöдлыны?

Канев. Ог тöд, другö, ог тöд. Звöнитлисны производственной управленисянь. Виччысь пö, Канев ёрт, лöсьöдчы.

Пашö. Колö, сiдзкö, лöсьöдчыштны.

Канев (*шеныштö кинас*). А лöсьöдчы кöть эн! Ставыс мяян омöль. Дзик ставыс, ас костын кö шуны.

Пашö. Тэ, Василь Ефимович, тадзи эн сёрнит. Ме вот армияын старшинаон вöли. Тöданныд, кызди сэни начальствосö виччысьöны? Кутшöмкö генералöс, командующойöс, шуам.

Канев. Омöль уджтö некытчö он дзеб.

Пашö. Мукöдъяслөн ещö омöльджыкөсь эмось.

Канев. Онөдз асланым начальство эз зэв во-  
лывлы. Ветлөны найö кöни бурджык.

Пашö. Асланым начальстволы абу жö öд окота,  
медым ми лоим йöз водзас быгалöмаөн. Некод өз ди-  
вит, маскируйтчыштам кö.

Канев. Кыдзи нö эськö? (*Эскытöма нюмдö.*)

Пашö. Мөвпыштлам, артмöдам.

Канев. Вештасны менö татысь, Пашö. Код тö-  
дас, кутшöм начальство воас делегацияыскöд.

Пашö. Мöд места аддзан, Ефимович.

Канев. Мöд места? Радлан, сідзкö, Пашö? Эн  
радлы, тэнö тшöтш туркнитасны. Тэ öд жулик, Пашö.

Пашö. Эн оскорбляйт менö!

Канев. Дöзмин? А кымын машина совхознöй  
турунсö вузалін вөр посёлокса олысьясыслы?

Пашö. Эг на сюрлы. Свидетельяс абуöсь.

Канев. Гашкö и сюрасны свидетельясид. Ме и  
пета свидетеляс. Стöч тöда, мый кык машина вуза-  
лін. А öни зорöд пыдöсьяс ваялан. Кын туруннад мöс-  
кыд лысьтас али мый? Мöскыд абу йöй.

Пашö. Ме вöсна, сідзкö, йöлыд абу? Идзассö оз  
öмöй позь пöжны? Йöзыслөн тай нö шоммöдöны. А ми  
сутуга кодьнас и вердам.

Канев. Но-но, вывті эн варгы.

Пашö. Йöзыс карбамид да быд сикас... кызд нин  
сійö... биомицинъяс сеталöны скöтыслы.

Канев. Кутшöм тöждысьысь петöма! Рушкуыд  
тэнад, Пашö, висьö сöмын самöкур вöсна.

Пашö. Да и тэнад голяыд тачкö, Василь Ефимо-  
вич. Но вай дугдам та йылысь. Бурджык лöб, öтвы-  
лысь кö мөвпыштлам, мый вöчны, медым миян чу-  
жöм-рожаным эз ло вывті мисьтöм.

Канев. Наперво сетам дояркаяслы выль халать-  
яс. Важъяснас найö дзик полöкалö кодьöсь.

Пашö. Ки чышкөдъяс колö вайны и.

Канев. А майтöг, Пашö! Майтöг!

Пашö. Пач колö ломтыны, медым мöс вöраяссö  
мыськыны пöсь ва вöлі.

Канев. Ещö мый? Вот, неуна эз вун. Лыс пызь-  
өн тшöктöны вердчыны. Талун жö колö ыстыны лыс-  
кысла... Чöрт, огö нин удитöй. Гашкö, делегацияыд  
öни жö мыччыяс. Ноко, корлы вай татчö, Пашö, до-  
яркаяссö.

Пашо. Час, корла. (Пето.)

Канев (гыжъяло балябөжсө). Атто сө морө удж! Пенсияодз эськө медым служитны. Вөтласны, тыдало. Кымын учреждениеон веськөдлі да некор на эг сконъясьлы. Сконъясьлі жө эськө да, веськыда кө шуны. Но, гашкө, бара кызкө-мыйкө мына син көрша улын лөзтөг.

Пыроны Пашо, дояркаяс: Калиса, Столля да Марья.

Калиса. Мый нин лои, лысьтысигкості корин?

Канев (мелиа). Калиса Сидоровна, эз на өмөй лысьтыссы?

Калиса. Со кутшөм мелі лоөма Кань Васькайд! Столля. Лысьтыссис нин, батюшко.

Канев. Кутшөма талун лысьтінныд? Ыджыд-ө удойыс?

Столля. Удой, кызди и век, ничево, батюшко.

Канев. Мый тэ менө век батюшкоон нимтан, Столля! Ме тэныд поп али мый?

Столля. Ме, батюшко... со, бара шусис... Ме өд бур сьөлөмөн. Тэ өд, батюшко... тьфу, начальник...

Канев. Ме абу начальник, а фермаса заведующой, старшой төварыш. Ме сэтшөм жө труженик, Евстолия... Кызди нин... Ивановна, буракө?

Столля. Ивановна, Ивановна эськө да. Меным и Столляыс тырмас.

Калиса. Поводдяыс, тыдало, вежсяс. Кань Васькайд со Столлятө овнанас шуис.

Канев. Қалиса Сидоровна, вывті жө грубөя тэ мекөд сёрнитан. Оз ков тадзи! Ми көть тэкөд и пиньясьлім гоз-мөдысь, правда вөсна сійө вөлі. Ме извинаятча тэ водзын.

Калиса. Важөн колі прөща корны. Тэ менө медбөрья кывнас нимтылін да эг нин эськө көсьыв прөститны, но бабьей сьөлөмыд тай небыд.

Канев. Ладнө, Қалиса Сидоровна, бурасям бөр. Огө кутөй вензыны.

Калиса. Огө, колөкө, ме вөсна.

Марья. Дыр-ө ещө борганныд? Меным колө мунны.

Пашо (нюмъяло). Марья свидание вылө тэр-масьө. Лун шөр лунө.

К а л и с а (Пашёлы). Мый шпынняялан? Бугыль-  
ыд югъялө, тувсов канълөн моз.

К а н е в. Ладнө. Машенькаыс прав, колө дженъыд-  
джыка. Вот мый вöсна ме тiянöс кори. Эг собра-  
ние вылө, а сiдз варовитыштны. Талунсянь вайö  
босътчамöй бура уджавны. Ставөн, и медводз ме.  
Веськыда колө шуны — омöля руководитi.

К а л и с а. Омöля, омöля. Дышöдчан Парпонь  
моз.

К а н е в. Ладнө, Калиса, примита критикатö. Эс-  
кöй меным — талунсянь сьöлөмысь кута тöждысьны  
овмөс вöснаыс. Вай урчитамöй, мый öнi колө тiянлы  
сетны. Кузьчышьянъяс, майтөг ваям. Ми Пашöкөд  
та йылысь тöлкуйтiм нин.

К а л и с а. Кöрым колө, медым мөскыс пөтлас!

Столля. Силостö энö вунöдöй.

М а р ь я. Мукöдлаас пö кутшöмкö карбамид пук-  
тöны. А ми синмөн на эгöй аддзылöй.

К а н е в. Ставыс лоас, ставыс! Вын-эбöсöс ог жа-  
лит, а быдтор шедöда.

П а ш ö. Ваям кöрымтö, энö шогсьöй.

К а л и с а. Тэ, дыш Пашö, ваян? Бара пөръялан.  
Некод тэнö тодмышқалысьыс абу, вот мый!

К а н е в. Ваяс. Ме кö кöсийсы, сiдзи и лөö. Сiдзкö,  
сiдзи и шуам-пасьям — ставлы уджавны сьöлөмсянь,  
öта-мөд вылө öбида не кутны. Қодлы ме лөк вöчлi,  
кора прöщеннö.

К а л и с а. Прöща коран! Он-ö нин тэ кувны  
лөсьöдчы?

М а р ь я. Гашкö, пенсия вылө нин петан да?

П а ш ö. Бабаяс, рамджыка колө, культурнöй-  
джыка!

К а л и с а. Ми сэтшөм культурнöйöсь лоим тiян  
веськөдлөм улын,— регыд синъяснытö кыскалам.

К а н е в. Дугдöй гөрлөпанитнытö. Висьтала тiян-  
лы, ичмоньяс, гусьөн. Локтöны татчö карельяс.

М а р ь я. Кодъяс, кодъяс?

К а н е в. Карельяс, мися. Братскöй Карелияыс  
делегация. Гөстьяс. Кöсийöны видзöдлыны, кыдзи ми  
олам-вылам.

М а р ь я. Аддзöмаöсь тай кытчö локны!

К а н е в. Миянлы колө на дырйи лоны культур-  
нöйөн, не петкөдлыны деревенскöй мисьтөм модатö.

Варовитны төлкөн. Ми жө ставөн патриотьяс.

Калиса. Патриот петёма!

Канев. Ме тэнө, Калиса, водзвыв өлөда. Кутан кө сэки сөрны, омоль лоо тэныд!

Калиса. А тэ менө эн повзьөдды! Ме став правдасө, көть кодлы, медся главнөй министрислы веськыда синмас ратшкөда.

Канев. Министрлы шу, а делегациялы оз позь. Гөгөрво — кинооператорьяс, гашкө, тшөтш локтасны, снимайтны кутасны, гижны. Колө, медым миян вөлі быттьөкө праздник кодь.

Пашө. Вөччөй, ичмоньяс, мича платтьөяс пасьталөй, краситчөй-баситчөй. Картатө тшөтш колө гөгөрбок дзим-дзурк идравны.

Столля. Идралам, дерт. Бур йөзыс локтасны да няйтө мед оз жө пырны.

Канев. Энө вунөдөй, төварышьяс: өтлаын өд ковмас мекөд уджавны. Янөданныд кө йөз водзас менсым юрөс...

Калиса. Тэ, Василей, миянлы век эн грөзитчы. Бурөн кө, гашкө, и уважитам тэнө. А лөкөн кө — виччысь! Став йөз водзас тэнө страмитам. Оз-ө көть сэки тэ пыдди прамөйджык көзяинөс татчө мөдөдны.

Канев. Ог, ог грөзитчы. Мый тэ, Калиса Сидорвна! Ме сідзи шуи, медым онө вунөдчөй.

Калиса. Гөгөрвоам ми. Абу дзик йөйөсь.

Пашө. Надейтчы миян вылө, Василий Ефимович. Ставөн тэнө дорьям.

Марья. Тэтө, дерт, дорьян, кок бөрля нюлысь!

Канев. Но, меным өні колө ветлыны совхоз контораө. Мунам, Пашө. Вот сідзи, ичмоньяс, сёрнитчим.

Столля. Сёрнитчим, батюшко.

Канев да Пашө петөны.

Столля. Мыйлакө тай локтөны татшөминас.

Марья. Видзөдлам, кодьяс сэтшөмьясыс. Мунны эськө татысь сийө карельскөй делегацияыскөд. Сэтчөс зоньяскөд.

Калиса. Тэ пыр зоньяс йылысь и вөтасян!

Марья. А код йылысь меным вөтасьнысө? Дерт, ог тэ йылысь.

Калиса. Эн шогсы, Маша. Тані зэв жө лоо лөсьыд. Корсям төлкө-ладсө.

Марья. Корссьома нин. Қань Васькаыд мудер, сійос куш кинад он босьт.

Калиса. Кушеньчаён шамыртам.

Столля. Пөръялас гөстястө. Бара сөстөм лоө, ладинеч кодь. Сюсь Васькаыд, сюсь!

Марья. Тэ ещө сійос ыждөдлан батюшкоөн!

Столля. Ме өд наян жө. Морттө кө ыждөдлан, и асьтө ыджыдө пуктас. Тэ ме арлыдөдзыс олан да ме моз жө кутан быдөнөс ошкыны. Шулөны тай, төвлы паныд пө ва эн рез. А скөрман кө пө, кулактө зептад петкөдлы.

Калиса. А вот кутшөм дум менам лои, пөдругаяс. Вайө ми ас ногөн примитамөй делегациясө!

Столля. Выя пирөг-шаньгаён али мый?

Калиса. Вайө огө лэдзөй Қань Васькалы пөръявны йөзсө. Вот өні тшөктіс гөгөр дзим-дзурк лөсьөдны, мичмөдны, идравны...

Марья. Да ещө аслыным мичаа вөччыны.

Калиса. Медым ставыс, кызди эм, кольө. А локтасны да, накөд лоөны райкомыс, а гашкө, и обкомыс партийнөйяс. Налы и висьталам.

Марья. Бур, мый карелъясыс локтөны. Видзөдлам, кутшөмөсь найө, кызди олөны-вылөны, сёрнитыштам.

Столля. Йөз — йөз и эм. Ме кыкыс Москваө выставка вылө ветлі. Собрание вылын гөрд пызан саяс министркөд орчөн пукавлі. Ме өд во вит сайын почөтнөй дояркаөн вөвлі. Сэки йөвтө уна лысьтывлім, премияс босьтлім. Индісны татчө Қань Васькатө да эсійө фуражир Пашөсө, ставыс и лөччис увлань, быттө кыр горув дадь.

Пырөны Канев да Пашө. Канев мездорас пыртө трубкаөн гартөм плакатъяс. Пашөлөн киас — патефон да балалайка.

Канев. Тэрмасьөй, тэрмасьөй, бабаяс. Регыд воасны. Лөсьөдчөй тэрыбджыка.

Калиса. Видзөдлам. Петамөй, чойяс, идрасьөмтө эштөдны.

Канев. Эштөдөмыс ылын на. Заводитны на колө. Регыд пилипызь ваясны, вольсаланнөд ныйт гөпъясас. Мөсьястө чышкалөй, медым ни өти чут эз коль.

Дояркаяс петөны.

Канев. Вот тайос ошлам да мян красной уголокным прамой лоо. (Ошлоны плакатяс. Оти плакат—«Эно кольой включитомон электроутюгяс да плиткаяс», мод—«Коингяс вайоны вред—виалой найос», коймод—«Видзой денгато сберкасаын».)

Пашо. А ме гига график, мыйта йов лысьтисны мян тьотояс. Медся йолаыс Калиса, сесся Столля. Сы бoryн Марья. Сийо том, этша йола, оз на сяммы мосьясто лелькуйтны.

Канев (видзодло ошиньод). Котортлы, Пашо! Клубса заведующой вайис книгаяс, пырт.

Пашо петало да вайо мездор тырыс книгаяс да газетгяс.

Пашо. Татчо пызан вылас они мичаа разодам. Медым кодко лысьтлас шуны, мый ми кольччысь войтыр! Начальствоыд ена радейто, мед быдлаын культура тыдалис: книгаяс, газетгяс, Почет пов.

Канев. Вот Почет повыйд мян и абу. Кымынысь ме тэныд, Пашо, шули, мися, колло закажитны Почет повсо Педьо Ольошлы!

Пашо. Эн тшоکتыв, Василий Ефимович.

Канев. Эг тшоکتыв, эг тшоکتыв! Тшоктытогыс колло аслыд гогорвоны. Тэ жо менам веськыд ки, Пашо, должен гогорвоны.

Пашо. Ме гогорвоа.

Канев. Немтор тэ он гогорво. Меню ко вештасны татысь, и тэныд чужгясны медся пуков местаад.

Пашо. Ме тода, Василий Ефимович.

Канев. Медтыко тайо комиссиясыс мынны-а. Снимайтасны ешо мянлысь став лексо, телевизор пыр петкодласны.

Пашо. Ен мед видзас, Василий Ефимович.

Пырö М а р ь я.

Марья. Силостю тай но эз вайны, Василий Ефимович!

Канев. Ваясны, ваясны, Машенька. Мый ме кося, сидзи и лоо.

Марья. Тэ унатор косийсылан, да век тай порьявлан.

Канев (Пашолы). Мун петав, видзодлы, кыдзи сэни идрасьоны тьотоясыс...

Пашо. Дзик пыр. (Пето.)

Канев. Вот мый, Машенька. Тэ сёрнитчы Кали-  
сакөд да Столлякөд, медым, кор делегацияыс лок-  
тас, найө тшөтш висьталісны, мый миян ставыс бур,  
ставыс тырмө. Быдторйөн дөвөленось, сідз?

Марья (мудера). Видла.

Канев. А ме тэныд таысь премия сета. Мый тэ-  
ныд колө эськө?

Марья (нюмъялө). Меным унатор колө.

Канев (нюмъялө жө). Төда, тэныд жөник колө,  
но сы кузя немтор вөчны ог вермы. Ме премируйта  
тэно шөвк шалльөн.

Марья. Шөвк шалльыд өні абу модаын. Öні лав-  
санъяс, капронъяс, перлонъяс. Премируйтан кө син-  
тетическөй пасьөн, аттьө шуа.

Канев. Обязательнө кора совхозса рабочком-  
лысь, медым сетісны тэныд татшөм премиясө. Сідзи  
и лоас!

Марья. А ещө?

Канев. А кор верөс саяд мунан, комсомольскөй  
свадьба вөчам. Ок, и пир лоө!

Марья. Пасибө, Василий Ефимович.

Канев. Төдан, кызди газетын гижөны? Морт  
мортлы друг, ёрт да вок. Вот ті отсалөй меным деле-  
гация водзас мича чужөмөн петкөдчыны. А ме кута  
тіян вөсна төждысьны. Ок, кызди кута төждысьны!

Марья. Видзөдлам. Позьө мунны?

Канев. Мун. Да ысты татчө Столляөс.

Марья (нюмъялө). Меным моз жө кутан сылы  
көсйысьны?

Канев. Эн серав. Столлякөд миян торья сёрни.

Марья. Ме төда, кутшөм сёрни. Эн пов, Столля-  
ыд пөрысь ыж кодь рам. Сөмын премияыд мед лоө!

Марья петө. Пырө Столля.

Столля. Мый нин, батюшко?

Канев. Тэ көть йөз дырйиыс эн нимты менө по-  
пөс моз!

Столля. Ог, батюшко.

Канев. Вот тэ век сідз!.. Қывзы. Локтасны  
гөстьяс да юаласны, кутшөма пө ті оланныд. Қызди  
тэ вочавидзан?

Столля. Бура, мися.

Канев. Вот, вот, сідзи. И йӱзсӱ тадзи велӱд.  
А ме тэнсьыд буртӱ ог вунӱд.

Столля. Эн пов, батюшко.

Канев. Тӱлкӱн кӱ бокӱвӱй йӱзыскӱд сӱрнитан,  
ме тӱныд курорт вылӱ путӱвка судзӱда. Дон босьттӱг.  
Кытӱ тӱнад висьӱ?

Столля. Ревматизм, батюшко. Кыдзи тай лый-  
ыштас!

Канев. Ог вунӱд — ревматизм. Мун сӱссия да  
лӱсьӱдчӱй. Пашӱ выль халатъяс ваяс, ӱдйӱджык  
пасьтасьӱй... Да, энлы мун. Босьт рос да татӱ чышкы.

Пырӱ Пашӱ, пыртӱ выль лӱз халатъяс, пуктӱ лабичӱ.

Канев. Но вот, Столля, вай кышась, вӱччы.

Пашӱ, Нӱшта еджыд халатъяс ваям. Дзик не-  
вестаяс кодьӱс лоанныд.

Столля. Видлам либӱ (*нӱрччӱ важ халатсӱ,  
пасьталӱ выльӱс*).

Пашӱ. Со ӱд, дзонь дас во томмин. (*ӱдзӱсӱ юрсӱ  
суйӱ Марья*.)

Пашӱ. Но-но, Марьюш, пырав, вежсьы.

Марья пырӱ.

Марья. Позьӱ и вежсьыны.

Канев (*босьтӱ выль халатсӱ, локтӱ Марья дӱнӱ*).  
Час, ме тӱнӱ вӱччӱда. Ме томъястӱ радейта. (*Отсалӱ  
Марьялы нӱрччыны халатсӱ, пасьтӱдӱ выльсӱ*.) Со ӱд  
кутшӱм Марья-царевна лоин. (*Кутлыштӱ*.)

Марья. Киястӱ эн нюжйӱдлы.

Канев. Ладнӱ, ладнӱ, извиняйтча. (*ӱдзӱстӱ юрсӱ  
мыччӱ Калиса*.)

Канев. Пырав, пырав, Калиса Сидоровна!

Калиса пырӱ.

Калиса. Мый нин, выль кышанъяс вайин, Ва-  
силей?

Канев. Вайи, вайи, Калиса Сидоровна. Вай  
вежсьы.

Калиса. Ог думайт. Бур войтырсӱ кӱсъян пӱръ-  
явлыны тайӱ лӱз шабурнас?

Пашӱ. Со и воӱдчы тӱянлы честяд. Кымын уна  
тӱждысян, сымын пиняласны.

Калиса. А тӱ ланьт, кок бӱрля нюлысь.

Канев. Калиса Сидоровна, тӱ тай нӱ бара пи-

нясян? Оз жö ков тадзи! Лöняв, пасьтав мича лöз халатсö.

К а л и с а. Нинöм вылö ог. (Столлялы.) Тэ, Столля, пасьталін? (Марьялы.) И тэ, Марья, кышасин? Пöрчöй дзик пыр жö!

К а н е в. Калиса, ме помнитла тэныд тайöс.

К а л и с а (Каневлы). Ставсö веськыда висьталам, кызди тэ уджалан!

К а н е в. Ок тэ, проклятöй баба!

К а л и с а. А тэ кутшöм? Бессöвестнöй!.. Мунамöй, бабаяс, асланым удж вылö. Мунамöй, мунамöй! (Калиса петö, сы бöрся петöны Столля да Марья.)

П а ш ö. Вот тайö да!

К а н е в (зумыша думайтö, таркөдö чуньнас пызана). Лоö, тыдалö, ветлыны докторьяс динö да эновтны тайö фермасö.

П а ш ö (шеныштö кинас). И ме тшötш дзугси тэ вöсна.

К а н е в. Ме вöсна? Ак тэ, вöрса шыш! Сета нырвомад да пув ваыд чепöсьяс!

П а ш ö (повзьö). Ogö жö тышкасьöй! Лöняв, Василий Ефимыч. Мый лоан лоö. Кодлы шуöма ваö вöйны, сийöс ош оз сөй. (Кост.)

К а н е в. Тэ көть, Пашö, юрситö мед сыналін. Юрыд рака поз кодь.

П а ш ö. Сийötö позьö. (Сьöлыштö ки пыдöс вылас, ниртö юрсисö).

К а н е в. Галстук тэныд эськö колі көртавны.

П а ш ö. Эм öд. Öнтай пыралі да босьті, сöмын көртавнысö вунöді. (Перйö зепсьыс, öшöдö сьыліас.)

Öдзöсö камөдчöны. Канев да Пашö шай-паймунöмөн видзөдöны öдзöс вылö.

Пырö Николай Сенькин, ар кызя зон, моднöй паськöма, шляпаа.

Сенькин. Здравствуйте! (Канев да Пашö сувтöны веськыда.)

К а н е в. Гутен таг! Приветствую братских гостей!

П а ш ö. Здравия желаем, милости просим!

Сенькин. Очень рад! (Киасьöны.)

К а н е в. Мы с нетерпением ждём вас... Вы пока одни?.. Можно познакомиться с фермой. Дела у нас идут... идут неплохо. Доярки все передовики.

Марья. Кутшöм том да мича қарел!

Қалиса. Ставсö висьталам.

Канев. Қалиса Сидоровна, кора тәнö, чöв олышт.

Қалиса. Сэсся мый?

Канев. Йöз дырйиыс эн янöд, енмогысьöн. Найö мунасны, и ме муна татысь. Ачым вöзйыся.

Қалиса. Збыль?

Канев (*пернапасасьö*). Со тэныд пернапас!  
(*Қазялö, неладнö вöчис.*) Ой! (*Сенькинлы.*) Как вас зовут, дорогой товарищ?

Сенькин. Сенькин Николай. Ме коми.

Канев (*повзьö*). Коми?! Ме чайтi, карел!.. Делегация... Сидзкö, тэ ставсö кывлiн? Гөгöрвоин?..

Пашö. Мый тэ тани шöйтан?

Сенькин. Ме ог шöйт, а локтi татчö уджавны.

Канев. Мыйö?

Пашö. Кутшöм чинö?

Сенькин (*нюмъевтö*). Тэ жö, Канев ёрт, öнi на аслад дояркаясыдлы сетiн кыв мунны татысь. Вот ме тэ местаö и локтi. Районнöй производственнöй управление ыстiс. (*Петкöдлö Каневлы документ.*) Ме зо-техник.

Пашö. Мыйла нö, сидзкö, делегация йывсьыс звöнитöны?

Сенькин. Делегация мунiс орчча отделениеö. Локтасны. Соцобязательствояс прöверайтны.

Канев. Но, мый сэсся? Муна.

Столля. Мун, батюшко.

Қалиса. Пашö; и тэ тшöтш весась. Öдйö, öдйö!

Пашö. А ме мый вöсна?

Сенькин. Ме кывлi, тэкöд пö прокуратура кутас тöдмасьны, турун пö гусявлöмыд. (*Канев да Пашö петöны.*) Но, ёртъяс, вай öтлаын заводитам уджавны. Ме сöмын на помалi техникум, та вöсна энö дивитöй, мыйкö кö оз артмы.

Қалиса. А ми нö мый вылö?

Марья. Öтвылысь!

Столля. Ми уджсьыд огö полöй, ба-а...

## Иван Тарабукин

### РӨДВУЖ

#### ВОРСЫСЬЯС:

Игнат Иванович — 50 арöса, строительслөн бригадир.  
Анна Степановна — 40 арöса, сылөн гöтыр, лысь-  
тысьсысь.

Лиза — налөн ныв, 19 арöса.

Минин — 26 арöса, инженер-строитель.

Васса — 48 арöса, Игнатейлөн ылысса рöдня.

Кильö Матвей — 50 арöса, сусед.

Конö Онё — 45 арöса, сусед.

Ворсöмыс муно Игнат ордын. Дöза ыджыд кухня. Стен пöлөн-  
ныс лабичьяс. Шуйгавылас öдзöс. Занавес сайын тыдалö уна-  
сикас дозмук. Тыдалö пöжасян пач. Тöвся кад. Сцена вылын  
Игнат да Анна.

Анна. Со тай вайöмаоьсь вель пошта (*Игнатлы сетö бумага папуша*). Ме бара эг на и восьтылы, мый сэни воöма... Онi на жö пыри фермаысь... Мыйкö тай вель уна картинкаяс тыдалöны-а...

Игнат. Лизасянь нинöм эз вольты? (*Босьтö пошта папуша.*)

Анна. Мый эмыс-абуыс — ставыс сэни... Мыйкö тай зэв уна открыткаяс-а...

Игнат (*видлалö пошта*). Тайö ставыс менам бригадаса членьяссянь. Но и молодцы! Чолöмалöны чужан лунөн! Аннуш! Видзöдлы, видзöдлы, кымын открытка! (*Кост.*) Неважөн на эськö öтлаын и вöлим да. Удж вылад кыв ни джын некод эз казтьыв открыткаяс йывсьыд...

Анна (*пач вом дорын бергалігмоз*). А вот рѡд-вужсянъид, небось, некодсянъ абу: ни Изѡ грездсалѡн, ни Типѡ ягсалѡн. Тѡдѡны эськѡ чужан лунтѡ да... Тѡа-меалѡн быттѡ чипан колькйысь петавсьѡма...

Игнат. Коді матын олѡ, коді оз куж, коді оз тѡд, а коді и оз на кѡсйы! Тайѡ ѡти-кѡ, а, мѡд-кѡ, мор накѡд! Миян кынѡм оз жѡ вись!

Пырѡ Лиза.

Лиза (*чемодана, туйвыв паськѡма*). Со и ме! Оланнѡд-выланнѡд, дона бать-мам!

Анна (*зѡв радпырысь*). Лизук! Дона нылѡй ме-нам! (*Окасьѡны*.)

Игнат (*матыстчѡ нылыс дорѡ*). Но, чолѡм, чолѡм, Лизунька!

Лиза. Мися, гашкѡ, вокзалын паныдаланнѡд. Телеграмма и быдѡн кучкылі...

Анна. Сѡ зарнѡй менам! Коді нѡ волас паныд-сѡ вокзалѡдзѡс? Батьѡд со сѡмын на пырѡма удж вы-лысь. Ми фермаын скодуйтѡм, вѡль кѡсйысьсѡмъяс босьталѡм. Ѳд уджъяснад йѡзсьыс-мирсьыс ог на жѡ кольчѡй, водзын на важ моз мунам!

Игнат. Со и телеграммаѡс сѡлѡн! Ѳттшѡтш воисны! (*Кост.*) Да, дзонь во эг аддзѡсѡлѡй... (*Ви-дзѡдѡ Лиза вылѡ.*) Ёна шаньмѡмыд! Кызди шуасны, мортъяммѡмыд да быдмѡмыд! (*Кост.*) Но, мыйѡн тѡнѡ поздравитны?

Лиза (*пукалѡ мамыскѡд кутчысьсѡмѡн*). Мед-водзын тѡнѡ, батьѡ, колѡ поздравитнысѡ! Тѡнад ѡд аски чужан лун! Ветымын арѡс тырѡ! Кутасны чест-вуйтны!

Игнат. Аттѡ, Лизунька! То тай чолѡмалѡны бригадаса членъяс! Весиг инженер тшѡтш ыстѡма поздравительнѡй!

Лиза (*быттѡ радпырысь*). Но-о, Миша?

Игнат. Ті сѡкѡд, кажитчѡ, бура тѡдсаѡсь?

Лиза. Сійѡ меным ёна отсавліс математика ку-зя... Письмѡасям...

Анна (*нюмъѡвтѡ*). М-медья... Михайлѡ Ѳсипо-вич зѡв лада морт...

Лиза. А менѡ позьѡ поздравитны дошкольнѡй помалѡмѡн... Помалі отлично вылѡ...

А н н а. Висьтав коть, Лизук, висьтав өдйөджык, ылө-ө коть нин ыстөны уджавнысө?

И г н а т. Х-м! Ылө коть матө! Быдлаын өд йөз олоны да нянь сөйөны!

А н н а. Батъясыдлы, тиянлы, дерт нин өткодь. Коть мед сэсся мусюр вылас тутөритасны... (*Синвасө чышкалө.*)

Л и з а. Оз, оз ылө, мамук. Миян посёлокө... Тиян совхозыдлөн пө медся ыджыд посёлокыс, а детсадыяныд пө төлкыс медся ичөт...

А н н а (*радырысь*). Миян посёлокө? Зэв тай бур! Майбыр нин тай!

И г н а т. Көні нө сәні бурыс? Аддзөмыд тай! Садйыслөн юр сюяніныс муртса кок йылас сулалө? Гидня, а абу челядьлы ворсан да оланін! Челядьыс, коньөрьяс, меным жальось, челядьыс! Сәні сөмын сөстөм гөна каньяслы мойдчыны. (*Нюмъёвтөмөн видзөдө Анна ыылө.*) Сьөкыд, сьөкыд лоө уджавны, Лизунька, тайө условиеясын. Посёлковөй Совет век на планируйтө керка стрөитөмсө...

Л и з а. Ті — водзын мунысь производственникьяс! Вайө отсалыштөй!

А н н а. Кызди нө найө отсаласны? Тэ ачыд думышт! Налы кутшөм план сетөма, сийөс и стрөитөны. Мырсөоны-уджалөны тай со... Ордйысян знамясө нель во нин кутө бригадаыс! (*Кост.*) Но, тырмас өні кежлө та йылысь! Вай, Лизук, кокньөдыштчы, мыссьышт лү мый ли да неуна нурьясыштамөй, кынөмыд, көнкө, сямаліс...

Л и з а. Мый меным сэсся кокньөдчынысө? Менам став мый эмыс-абуыс ас вылын.

И г н а т. Да, да! Сідзи вөлі олоны-ыылөны важөн Коммуө ветлысь зимогорьяс, ноп пыдөсас став нажөткаыс!

А н н а. Эн төждысь, Лизук! Медбур сийө, мый бура помалін школатө! Первойя кадө ми отсыштам пасьтасьнытө... Батьыдлөн тай чукөртөма куим прөчента аблигацияяс дзонь папуша... Вузыштас дай. Сідзи өд, бать? (*Мигнитө Лизалы.*)

И г н а т (*думыштөм бөрын*). Абу сідзи... Облигацияяс сийө менам вичмөсьяс, чөжөмьяс, менам чукөртөмьяс и найө асланыс местаын. Ме ог вошты на-  
дея...

Анна (оз сет помавны). Ланьт нин аслад надея-  
ясөн! Пыр тай көсьян воны-а... Пыр жö нумерьясыс  
миянысь полöны: кытшлалöны да гöгралöны. Эн нин  
сійö выигрыштö казътыв, сё майбырöй! Нылыд öд со  
невеста нин, гашкö, талун-аски пырас корасьысь...

Лиза. Ма-амук! Мый нö нин сёрнитан?

Анна (оз лэчысь). Мый нö, бур жöник кө воас...

Лиза (ышлollyштö). Де-ерт, көм-паськөмыд йöз  
дорад петны абу лишнöй. Но да öд некод оз дивит,  
öнi на парта сайысь чеччи да. (Кост.) А кодлы ко-  
расьнысö да кодi радейтö, паськөм вылö оз видзöд!

Игнат. Збыль сёрнитö Лизук! Немтор шогсьыны  
нинöм абусьыс! Гашкö, мам, тэа-меалы и премия на  
лотшкөптасны да.

Лиза. И рöдвужыд отсыштасны.

Пырö Васса.

Лиза. Со тай, кыз шуласны важ йöзыд, ачыс  
енмыс вайöдö бур рöдвужтö! Сійö и отсыштас. Сидзи  
öд, Васса тьötка?

Васса (ёна гартчöма шалльöн, кузь пася, сёрни-  
тö тэрыба). Оланныд-выланныд! Олан да вылан,  
Лизунь! (Окалö Лизаöс.)

Лиза. Олан да вылан, Васса тьötка!

Васса. Ылысь муысь-ваысь воöмыд, гажайнысь  
да бур йöз дорысь! Мися, ёна нин гажöй быри да.  
(Видзöдö Лиза вылö.) Чурки-буди, кутшöма шань-  
мöма да бурмöма Лизуньным миян! А кутшöм отсöг  
йылысь нö казътылiн, сё зарни? Öнi öд, көнкö, ачыл  
нин, Лизунь, ыджыд жалöванньö вылö петiн? Тэ,  
буди, том морт, меным, дöва мортлы, отсыштан-а?

Лиза. Жалöванньö вылас, Васса тьötка, сöмын  
на пета. Уджавтöгыд öд сійöс оз сетны. Тi, вот, көнкö,  
со уджаланныд да и деньга босьтанныд?

Васса. Мыйкö тай медбöрря кывсö медводз шу-  
ан! Кысь нин, Лизунь, уджалан! Пекнича-Парасковья  
лунсянь ветымынöдзыс кык во сöмын кольö! Сэссия и  
скöтторьяс на эмöсь дай... Мöска-куканя, куим ыж,  
порсьпи быдта... Ок-ок-ок! Лолыд тай пыдын. Мужик  
со пагавтöдзыс глötитiс-юис-а...

Лиза. Ме öд, Васса тьötка, отсöг йывсьыд шути-  
тышти. Энö дивитöй! Ми, кызкö, асьным нин бер-

гөдчам. (Анналы.) Ме өд, мамук, төдмалі, ёна-ө, мися, радейтө рөдвужсө.

Анна. Ме тай шуа Игнатлы, мися, ассыным өтка нывтө вермам на пасьтөднытө. Мися, аблигациястө вузыштам да и сьөмтор лоө!

Васса (ловзыштө кодь). Збыль, збыль! Мый наысь? Көть, енмө прөстит, керка пышкөстө кыш! Бурджык нин книжка вылө пуктыны!

Лиза (зэв збыльысь). Некытчө оз вошны, Васса тьотка! Кышан кө и бөр ковмас перъявны стенсьыд.

Игнат (видлалө газетъяс). Таблица! Ноко, мам! Көні миян облигация чукөрыс!? Вайлы татчө. Прөверитам Лизуклысь шудсө!

Анна (пыралө комнатаө да петкөдө бумага пачка). Мый сәні бергөдлан? Нинөм и лукйысьны...

Игнат (видзөдө газет вылө, сәсся облигацияяс вылө да чужөм вылас ёна вежсьө). М-м!.. Ноко, Лизук, волы! Мый нө тайө? Мыйкө оз эскыссы аслам синъяслы...

Анна. Ха-ха-ха! Öчкиасьлы, öчкиасьлы!

Игнат (Лизалы). Видзөдлы татчө, сәсся татчө! Со номерыс! Со и серияыс! А тайө мый сулалө? Тайө?

Лиза (первой видзөдө, а сәсся вылө чеччыштлө). Маму-ук! Кык тысяча да джын!

Васса. Ай!

Анна (матыстчө газет дорө). Чөлөй, энө дикуйтчөй!

Игнат (дөзьөра видзөдө облигация вылө). Көть гөгөр бергөдлы, а син водзын чипыръяс: кык, сәсся вит, сәсся кык нуль!

Васса. Ай! (Öдийө петө.)

Анна (повзьөмөн). Йөюкъяс! Кык йөюк! Мыйла нө Васса дырйи лыддинныд? Сийө бөжтөм ракаыс гөгөр буггас-звөнитас... Ойя жө да ойя!

Лиза. Абу өд гуся!

Игнат. Весиг газетын пасьясны. (Анналы.) А тэ вот, дона аньөй, төкөт्यों эн вузав!

Анна (кутлө Лизаөс). Тайө шудсө тэ вайин, тэ, дона Лизук, тэ! (Радпырысь чышкалө синвасө.)

Лиза. Мамук, батьөй! Сьөлөмсянь чөлөмала тиянөс! Тайө шудыс воис сьлөн чужан лун кежлө!

Игнат (чеччө да ветлөдлө джодж кузя). Вот

тайо да-а! Татшом ыджыд выигрышто медводзын коло вотасны! Вескыда ко шуны, дерт, сьокыд воли думайтны. (Кост.) А збыльысь од, Лизунька, быттьо тайо шудсо те и пыртин мян керкао. Но, се мокастьо!

Пыро Кильо Матвей. Ичотик тушаа. Чангыль ныра.  
Ыж ку пая.

Матвей (неуна сёрнито ныр пырыс. Мелиа). Оланнуд да выланнуд, свата-сваття! Олан да вылан, Лизавета сваття! Васса юртіс: Лизавета по воома, пыри чолөмавны. Хе-хе-хе! И сватос оти саин. Кыйышти неуна налимпиян да, мися, черинянь выло свата-сваттялы нободышта. Хе-хе-хе! Од аски сватлон нимлун. Абу эсько зев гырысь да... Эн дивитой. Рөдвужыд од век жо рөдвуж! Хе-хе-хе!

Игнат. Аттьо, Матвей Кинькильянович! Миян бригадалон од быдсяма угоддьоыс жо эм: гымгаыд и, налим вугырьясыд и. Талун на гырыся-посни ведра джын налим кыски. Миян од сидзи, кодлы мый шедо, ставсо отмындаон юклам, некодос ого диалой.

Матвей. Но инось, но... Мися, свата-сваттялы нуышта вомныто вежыштны свежой налимон нимлун кузяыд-а... Век жо од со ас йоз! Хе-хе-хе! Ми од коми пармаас оти койдысысь мыччысьлим. Хе-хе-хе!

Игнат (мудера шпыньмунло). Сидз, дерт, Матвей Кинькильянович! Тэнад почыд да менам почой — кык коми поч!

Матвей (быттьо оз гөгөрво). Тиян, Игнатый свояк, гостяыд воома дай сэсся аски нимлун. Гашко...

Игнат (Анналы). «Своякон» нин лои! Водзо мый лоо-а?

Матвей. Гашко, мися, грөшторьяс оз-о колыштын? Васса тай висьталіс, удждысяннуд по. Ме черитор Сыктывкарын вузышти да неуна вичмыштіс. Облигацияс вылад нином на эз усь?

Игнат. Эгна удит прамоясо видзөдлыны... (Анналы.) Кывлөмаось нин морьясыд!

Анна (Игнатлы). Ме тай шули, мися, Васса сваттяыд оз зевайт! Оні сэсся он мын рөдвужсьыд...

Игнат (Матвейлы). Ти, Матвей Кинькильянович, унджык промысо бригадалысь асьныд ко вузалан-

нды-а? Мыйкө тай ОРС-са лавкаын зэв геждо овлө.  
Матвей. Хе-хе-хе! Табак вылө, свöяк.

Пырö К он ö Ö нь ö. Ыджыккодь тушаа. Дженьыд тужуркаа.  
Галифе гача, неуна гажа.

Ö нь ö. Бипöчö тiянлы! Крестьяна пиянлы! О-о!  
Да тани Матвей! Кыдзи нин тэнö ыдждöдлöны?  
Кинь... каль... куль... Кывийд оз бертчы, ерöмакань-  
кукань!

Матвей. Кинь-киль-янович!..

Ö нь ö. Кань... коль... каль... Но шуам, Калляно-  
вич! Сийö кокныдджык... Нинöм прöста кыв песны  
тэнад вич вылын! Каллянович! Зэв бур! Зэв бур вич!  
Нырыд каллян кодь и. (*Ставыслы.*) Оланнуд-вылан-  
нуд, чойяс да вокьяс, пöра нин вунöдны ассыным  
шогьяс! Олан-вылан, Игнатей сват! Воан ним лунön  
тэнö! Кузь нэм да бур шуд! (*Анналы.*) Олан-вылан,  
невеска-писка! (*Лизалы.*) Олан-вылан, Лизавета Иг-  
натеевна! Ставныдлы бипöчö!

Лиза. Мый нö нин сийö лоö «бипöчöыс»? Ку-  
тшöмкө китай кыв кө нин-а, Öндрей дядь?

Ö нь ö. Öти-кö, ме абу дядь, а сват! Настöящöй  
сват! А мöд-кö, тэ öни мян рöдын велöдчöм морт, а  
коми кыв он тöд. Вот кутшöмöсь том учёнöйясыд,  
Матвей Каллянович! Мун дай сёрнит накöд! Коми  
кыв оз тöд! А меным тайö висьталiс дас арöса  
школьник! Висьтала, колöкö, рöдня мортлы! Сийö лоö:  
«биа пöсь чолöм!» Дженьыда кө — бипöчö! Гөгөрво-  
ин, Лизавета сваття? Эн вунöд некор!

Лиза. Тэ, сват, век на вöлöмыд сэтшöм.

Ö нь ö. Бала-мыга! Хо-хо-хо! Ха-ха-ха! Сэтшöм,  
сэтшöм, Лиза, Лиза, Лизавета! (*Матыстчö Игнат  
дорö.*) Игнат шурин! Тэ öд менам первой морт! Ме  
юрöс пукта аслам рöдвуж вöсна! Нинöм ог жалит!  
Мися, окота нин аслам рöднöй шуринкöд неуна гур-  
гыштны-варгыштны нимлун кузяыд да сьöрысь нярк-  
нитi «московскöйöс!» (*Зепсьыс кыскö сулея.*) Васса  
шöпнитiс, мый ыштö Лизавета пö тыдовтчöма мян  
му веркöс вылын да колö, мися, тöдмавны карса  
пактъяссö! Вайлы клянича таратö, шурин! Калляно-  
вичöс тшöтш исöдыштам и.

Игнат. Мун сэтысь винанад и быдөн! Сöмын на

ныв воис. Во гөгөр эг аддзысьлөй. Эгө на удитöй кыв вежыштны!

Анна. А мый нö эськö тöрыт эн «московскöясь»?

Öнью. Но-о! И тэ, невеска-писка, рöднöй зятьыдылы паныд!

Лиза (*петö комнатасьыс*). Нимлун вылас öд оз пöл-литраön волывлыны, а мича букетön! Асьныд, Öндрей дядь, прöститöй, сват, зэв грамотнöя тшöкöлдывайтанныд, а татшöмтор он гөгөрвой!

Öнью (*дöзмьштöкодь*). Кытысь ме босьта букетсö тöv шөрнас? Коз лыс кө он тутöрит! (*Игнатлы.*) Озырминныд? Важөн-ö нин озырминныд?

Матвей (*Öньюлы*). Öндрей, кызди нин вичалöны тэнö? Қан... Кон... Көн... Конзянович.

Öнью. Абу «Конзянöвич», а Қонанович! Рöднöй батыс менам вöлöма Конö. Юрад сюркняв, Қаллянöвич!

Матвей. Конзяныс коми мортыды кивывджык: хе-хе-хе! Тэ вот, Конзянöвич, видзöда да, нинöм абусö больган! Кор на налы нöшта озырмынысö? Қоркö, гашкö, и озырмасны, пöлучитасны да.

Öнью. Ыджыд тай абвакат! Тэ, Қаллянöвич, менö эн велöд и миян рöдвуж костö эн суй асьыд каллян ныртö! Ме тэ моз куш киön ог довъяв! Медбөръя куим шайтöс пыркниті! Эг жалит аслам рöдвужлы! Медбөръясö пыдырта да сета! Вот ме кушöм рöдня! Дөрөмös и гачös пөрчча да козьновта! Н-на, мися!

Матвей (*Öньюлы*). Ме вот кывза тэнö да пыр на пешан асьтö миян рöдвужö, а кутшöм көленасянь нö тэ лоан миянлы рöдвужнас, макар лямпа?

Öнью (*скöрмö*). Ме абу рöдня? Ме? (*Матыстчö Матвейлань.*) А вот тэ тані мый шöйтан? Тэ, гашкö, и асьтö лыддян миян рöдняön да? Миян рöдвужын тэ кодь каллянъясыс абуös и оз лоны, кытчöдз муыс кутас сулавны!

Матвей. Эн вышитчы аслад литра джыннад! Ме, гашкö, макар лямпа, нöшта на ыджыд козин упниті... (*Петкөдлö чери мешöксö.*)

Öнью. Ыджыд тай «лупнитöм»— сись чери лы чукөр!

Пырö В а с с а.

В а с с а (*неыджыд нопторъя, ноп пыткас тыдало каньлөн юрыс*). Анна сваття, колян во тай кайтлін, шыръяс пö мыччасьöны, да Öпрöсьöс со вайöдi. Мед, мися, неуна коссö чегйöдлыштас, весь жö оло.

Ö н ь ö. Ха-ха-ха! Каньöс тшöтш нимлун вылад вайöдöма! Но и сваттяяс да сватъяс! Ха-ха-ха! Нöшта содi «Öпрöсь» сваття! Ха-ха-ха!

В а с с а. Шуан жö медбöръя кывсö медводзын! Пьянник!

А н н а. Öнi миян асланым кык том кань эм, кытысь кö челядь вайöдöмаöсь.

Ö н ь ö. Да и колян वोсяньыд шыръясыс пö ставныс нин пензиа выло петöмаöсь!

А н н а (*Вассалы*). Oz кö косьö воны, лэдзлы пытшкöс комнатаас. Мешöкад öд он видз, нявзыны кутас Öпрöсьыд.

В а с с а. Мед, мед олыштас. Тайö öд, чурки-буди, зэв сюсь кыйсьынытö да, тiянлысь тшöтш том каньястö велöдас шыр кыян грамотаас. (*Каньлы.*) Смотри, Öпрöсь, кыйсьы! А то став устö нетшка öтитöг!

В а с с а пырö пыдi комнатаö.

А н н а (*Игнатлы*). О, господьöй! Мый нин нöшта ваясны талун!

Пырö М и н и н.

М и н и н (*шойччан паськöма*). О-о! Танi тай дзонь собрание! Мися, гашкö, öтнаныд юбиляр гозъя? Чолöм ставныдлы!

И г н а т. Волы, волы, Михайло Öсипович!

М и н и н (*аддзö Лизаöс*). Кодöс ме' аддза! Лиза-а! Лиза (*мунö Мининлы паньыд*). Миша! (*Киясьöны.*)

Ö н ь ö (*индö Минина-Лизаа выло*). Вот ме тiянлысь и юала! Мыйöн тайöяс абу жöник да невеста? Көть талун жö венеч улö, сöмын попыс абу! Этiйö Каллянöвичыс кö оз попав? А свадьба гудыртны оз мешайт!

М а т в е й. Сöмын тэнад литра джын дорад ковмас содтыштны, Конзянöвич!

Ö н ь ö (*дöзмö*). А тэнад сiсь налимьд, думайтан, юр вывтi лоас? (*Мининлы.*) Öнi менам шурин озыр! Небось сэтшöм кöлысь чукöртас, ерöмакань-кукань!

Л и з а (*Мининлы*). Миша, воліс менам телеграм-маёй?

М и н и н. Атьё! Воліс, воліс, Лиза. Но менё вывті эн дивит, вочавидзны эг эшты, мыжа.

Л и з а (*нюмъёвтё*). Но мый нин тэкөд вёчан, ков-мас прөститны.

И г н а т (*Мининлы*). Но пөрччысь, пөрччысь, Ми-кайлё Осипович. Тайё мян со рөдвужным локтөма-өсь... (*Анналы.*) Мыйла и локтөмаөсь? (*Ставныслы.*) Локтөмаөсь асланыс козинъясөн: коді юанён, коді сёянён, а коді и кань козинён. (*Юрнас довкнитлө комната өдзөслань.*)

М и н и н. Кань козиннад ылө он мун. (*Лизалы.*) Но, Елизавета Игнатъевна, мыйён тэнө поздравитны?

Л и з а (*мудера нюмъёвтё*). Вот мый, дона инже-нер-строитель! Ме тиянкөд кута сёрнитны кызди тат-чөс посёлковөй детсадса юралысь!

М и н и н. Но-о! Вот тайё да-а! Сьёлөмсянь чолө-мала! (*Киасьёны.*) А өні кывза, кывза, дона юралысь ёрт!

Л и з а. Кызди ті, строительяс, челядьсө вунөдөм-ныд?

М и н и н (*оз гөгөрво*). М-менам ч-челядьыс, кызди ті төданныд, Елизавета Игнатъевна, абу на...

Л и з а. Детсадьяс өд, кажитчө, абу сөмын тиян челядь. Мыйла налы онө стрөитөй бур оланін да вор-санін?

М а т в е й. Аслас кө челядьыс абу, дерт, вунөдас, макар лямпа!

Ө н ь ө. Мый правда — правда! Кутшөм нө тайё, ерөмакань, детсад!

М и н и н (*юрсө өшөдыштө*). Ме бура гөгөрвоа, дона ёртгяс. Но таво кежлө сьөмсө абу на лэдзө-маөсь... А гөгсьыд вылө өд он чеччышт.

И г н а т (*дыр думайтөм бөрын*). Микайлё Осипө-вич! Менам дум босьтіс стрөитчыны...

М и н и н. Мый нө сідзи? Тиян бур патера: кум комната, кухня со мый ыджта. Семья абу ыджыд.

Ө н ь ө (*Матвейлы*). Гашкө, зять гозьяыслы көсийө стрөитны?

И г н а т. Миян бригада отсыштас.

Ө н ь ө. Отсавнытө и ме на, рөдня морт, петала, ерөмакань-кукань!

М а т в е й. И ме тожō абу пайтōм макар!

И г н а т. Керка лэптам кык судтаōс. Улыс судта-ас компната нель кымын да вылысас сы мында жō... Дерт, шифер вевтōн. (Мининлы.) Вылō-ō эськō ылōс-сō сувтас татшōм керкаыс, Микайлō Осипōвич?

О н ь ъ. Тэ нō мый, шурин? Ставыс-ō тэнад этані (индō плеш вылас) аслас местаын? Мый морла тэ-ныд сэтшōм дворечыс?

М а т в е й (Оньōлы). То од, Қонзянōвич, озыр-луныд мый вōчō! Оз нин тōд, кутшōм дозийō деньгасō солавны.

Л и з а. Мамук, мый нō миянлы сэтшōм кōрōмина-сьыс?

А н н а (Лизалы). Ог тōд, ог тōд, мый сылы юрас пырōма. Мый думыштас, сийō и вōчō. Он ѓмōй тōд батьтō?

Комнатаыс петō В а с с а.

О н ь ъ (Вассалы). Ті нō век на «Опрōсь сваття-ыдкōд» каньяссō шыр кыян грамотаō велōданныд?

В а с с а (Оньōлы). Тэ век медбōръя кывсō мед-водз шуан! Пьянник! Ойбыртсьōма тай! Сэсса кылі вōтōн моз керка стрōитōм йылысь да...

О н ь ъ (Вассалы). Ме од ог лōгась, кōть мыйōн нимты. (Кинас ѓвтыштō.) Узь, мор тэкōд!

М и н и н (мыйкō пасъялō аслас блокнотō). Улы-са-вылыса керкаыд, Игнатий Иванович, вылōкодъ чеччыштас. Примернō, кык, а то и куим сюрс! (Кост.) Сийō ещō миянлы, кōні гōгōр вōр, да асланым движок кō отсыштас. (Кост.) Да мыйла ті сэтшōм плансō па-панныд?

И г н а т. Юрō воис меным чорыд мōвп. Миян бригада отсōгōн, а бригада, думайта да, сōгласитчас, стрōитны виль татшōм керка!

М а т в е й (бокō). То од мый вōчōны коммунистическōй бригадаса уджалысьясыд! Аслас керка дорын кōсийō уджōдны тшōтш и шленъяссō. (Игнатлы.) Тэ, зонмō, сват, йōз дырйиыс кōть эн сёрнит бригадатō уджōдōм йылысь. Вермасны на и газетуитны.

И г н а т. Мед колō кō стрōчитōны.

В а с с а (мудера). Де-ерт, виль рōдвужыдлы ѓд кōнкō овны, налы колō паськыдін...

И г н а т. Паськыд коть векныд, а ме тiянлы ош-  
йысьтөг висьтала.

А н н а. Мый нө нин висьталан?

И г н а т (*сувтö*). Меным талунья таблица серти  
усьöма кык да джын тысяча.

М и н и н. Вот мый! Сьöлөмсянь поздравляйта!  
(*Игнатлысь топöдлө кисö.*)

И г н а т. Аттö!

М и н и н. Талун тай тiян, Игнатий Иванович, пра-  
мöй праздник! И Лиза воис, и чужан лун воö, и  
ыджыд выигрыш, и ещö меным тшöктiсны вручитны  
тэныд премия. (*Сетö деньга пачка, топыда кутлө ки-  
сö, окалө.*)

Ö н ь ö (*Матвейлы*). То öд кызди уджалöны ме-  
нам рöдвужыс!

М и н и н. Дирекция, партком да профком тшöк-  
тiсны висьтавны бура уджалөмсьыд ыджыд аттö да  
сиöны водзö вылө кутны чорыда ордйысян знамя!

И г н а т. Ставныдлы тiянлы ыджыд аттö, Ми-  
кайлö Öсипович! Ыджыд аттö! Старайтча водзö  
вылө правдайтны аслам уджөн тайö доньялөмсö.

М а т в е й (*Öньöлы*). Менам рöдвуж оз, небось,  
дзуртны!

И г н а т. А öни ме висьтала ассьым кыв. (*Ышлов-  
збö.*) Сьöкыд вöли менам челядь дырöй, ёртьяс. Бура  
тöда да помнита няйт пиын да бус пиын туплясьöмсö,  
ворсöмсö, челядь олөмсö, позьö кө быттö шуны вор-  
сöмөн? Медым миян посни челядь вöлины шудаöсь да  
дзоньвидзаöсь, көсья отсыштны дона челядьлы! Ас-  
сьым талунья выигрышöс козьнала детскöй сад  
стрöнтөм вылө.

Ставныс шай-паймунöны.

А н н а. Игнат!

Л и з а (*клопайтö кияснас*). Молодеч менам баты!  
Тадзи и вöчöны сöветскöй йöз!

М и н и н (*быттö думайтiгмоз*). Вот тайö посни  
челядьлы настöящöй козин! А тайö ыджыд сьöлөма  
юбилярыс миян челядьлөн настöящöй...

Л и з а (*ордйö*)... рöдвуж! (*Видзöдлө Васса вылө.*)

Ö н ь ö (*дзикöдз палялө*). Но тайö вывтi нин, ерö-  
макань-кукань!

М а т в е й (*Öньöлы*). Со мыйла сылы колö вöлөма

улыса-вылыса керкайд! (Игнатлы.) Игнатей сват, ставсö али мый нö макнитан?

Онью. Көть горшнымöс пожъялыштны кольышт!

Матвей (Оньюлы). Но да ладнö, премияыс кольö на...

Игнат (пызан вылысь босьтö деньга пачка). А тайö пачкасö бура велöдчöмысь да школа помалöм кузя дона нывлы козин! (Сетö Лизалы.)

Лиза (окыштö батьсö). Муса батьöй менам! Старайтча регыдья қадөн косöдны. (Анна радпырысь чышкалö синвасö.)

Матвей (Вассалы). Эк тэ! Бырган Дарья! Ташмөсь өмöй овлöны удждысьысыясы?

Онью (пызан вывсьыс босьтö вина сулея да, йöз аддзывтөг, суйö зептас. Матвейлы.) Но мунам, Каллянөвич, собрание помасис...

Матвей (босьтö чери тыра ноп). Менам чериыс тай лыаджык вöлöма.

Онью босьтö Матвейöс сойборд увтыс, петöны.

Васса (өдийö пырö пытшкös комнатаас да кылö сылөн гөлös: «Кыс-кыс-кыс!» Петö комнатаысь). Мунам, Öпрösь, гортö! Тан каньясыс тэысь грамотнöй-джыкösь.

Васса петö. Минин да Лиза мелia сёрнитöны.

Занавес.

---

Иван Коданёв

## ВЫЛЬ МЕСТАӨ

### ВОРСЫСЬЯС:

В а д и м — бригадир.  
К о р о л ё в — лесопунктса начальник.  
В е р о н и к а — ув кералысь.  
М а ш а — секретарь.  
Г л а ф и р а — Машалён мам.

Действиеыс муно ёнъя лунъясö.

### Первой картина.

Лесопунктлөн контора. Стенын портретъяс, плакатъяс. Маша пукалö отнас да печатайтчö машинка вылын. Вескыдвылас тыдалö начальниклөн кабинет.

М а ш а (*нюжмасьö*). Вит час. Вöрысь, кöнкö, воисны нин. Мыйлакö пыр думайтсьö Вадим йылысь. Пырас, мися, менам сөкөлöй да шуас: «Но, Машук, ветлам жö видзöдлыны ассыным познымöс, кöни ку-там гулюяс моз кургыны нэм чöж, любитны öта-мöд-öс». Ме гусьöникöн тöрыт нин пыралі виль кварти-раас. Лöсьыд — нинöм он шу: кык комната, кухня. Öшиньясыс гырысьсöсь, югыдöсь. (*Видзöдлö öшиньö.*) Оз весиг веритсьы, мый ме лоа Вадимлы гöтырөн. Эк, шуда жö тэ, öтка уткайй, татшöм зонмöс вермин ылöдлыны. Мед сöмын öдийöджык гöтрасяс, а ме нин кужа овнытö. (*Сьылö.*)

Орчча кабинетысь петö Королёв, киас бумага лист. Маша дугдö сьывны.

Королёв. Мый тэкөд талун, секретарь? Эн-ө «Волга» выиграйт? Гашкө, оперной театрö нин лөсьөдчан пырны? Қоймөдысь кыла: «Тра-ля-ля... тра-ля-ля...»

Маша (*мыжапырысь*). Сэсся и шойччыштны оз позь, Платон Платонович.

Королёв. Но-но, ныртө нюжөдін. (*Сетö бумагасö.*) Татшкөдышт вит экземпляр.

Маша (*пуксьö*). Öдйö колө?

Королёв. Да. (*Сувтö Маша дорö.*) Кывлін, Вадимыдлөн бригадаыс мый кутіс вөчны? Кык нормаөдз быд лун сетöны. Медся водзын мунöны. Со ставнысö премируйтім.

Маша. Кытчө нө сэсся деньгасö кутасны воштыны? Сідзи нин кык сөөн төлысь босьтöны. (*Лыддьö бумагасö, заводитö печатайтны.*)

Королёв (*ветлөдлө*). Тадзи кө эськө быд бригада уджаліс, гөра позис бергөдны. Ылөдз Вадимыд кутіс нимавны. Воас кад — морөссö орден мичмөдас, а то и геройлысь ним сетасны.

Маша. Оз веритсы.

Королёв. А тэ верит.

Маша. О-о, и Вероникалы премия.

Королёв. Кыдз жö. Аддзылан кө, удж вылас мый сійö вөчө. Любö видзөдныс. А кык во сайын, корлоктіс татчө, черсö оз вөлі куж кутны.

Маша. Эштіс, Платон Платонович.

Королёв. Бур. (*Босьтö бумагасö.*) Сэсся нө дыр на он корөй начальниктө свадьба вылад?

Маша (*яндысиг*). Кутшөм свадьба?

Королёв. Бытьö ог төд.

Маша. Прөста сёрнитöны.

Королёв. Э-э-э... Шылатө мешөкө он дзөб. Ошка, ошка. Сэтшөм зонмыд, кызди Вадим, бөрөзда бокын оз туплясь. Сөмын эн вуграв, а то мырддясны. Öнi өд нывъясыд лөка сюсьөсь. (*Пырö кабинетас.*)

Маша (*кутчысьö юрас*). Некодлы ог сет ассьым сөкөлөс. Менам сійö, сөмын менам.

Чеччө, заводитө йөктыны, бергавны.

Надзөникөн вөсьö өдзөс. Гусьөникөн пырö Вадим. Сійö нюмъялө. Вадим уджалан паськөма.

Вадим (*кызөктö*). Лөсьыд. Рытивбыд эськө видзөда.

М а ш а (*повзьö*). Ой, кутшöма повзьöдін. Ош моз ветлан.

В а д и м. Интереснö, уна-ö тэныд мынтöны йöк-тöмсьыд?

М а ш а (*пуксьö*). Эн бара серав. Кöш тыр черни-ла нин талун гижи.

В а д и м. Машук, и мыйла тэ эн пыр школа пома-лöм бöрад кытчöкö мöд удж вылö?

М а ш а (*дöзмö*). Вероника моз ув керавны? Гаш-кö нö, колö вöлі кольччыны колхозö дояркаөн? Мöс вöра йöв позис быд лун юны. Сэки эськö чужöмöй тö-лысь пасьта лой.

В а д и м. Пöдругаясыд жö тэнад и вöрын уджа-лöны, и колхозын.

М а ш а. Но и мед уджалöны. Кодлы кутшöм делö, кызди ме кöсья овны.

В а д и м. И-и-и... Тэ, вөлöмкö, и скөрмыны кужан!

М а ш а. Быть скөрмы, кор быдөн вöйпöны тэнö. А мый ме сэтшöмсö вöчи? Не ставныслы сюрукъясöс лысьтыны да рукрукъясöс дöзьöритны.

В а д и м. Ме öд сідз шуи, эн лөгасы.

М а ш а. Тырмас öти пөлөссö дольны. Та кузя ми сёрнитлім нин тэкöд не öтчыд.

В а д и м (*лэптö нывлысь юрсö*). Нолтö, видзöдлы ме вылö.

М а ш а (*вештö зонлысь кисö*). Мун сэтысь.

В а д и м (*пуксьö орччөн*). Кытчöдз он бурасы, ку-та пукавны.

М а ш а. Пукав, улöсыс öд оз быр.

В а д и м. Нюмёвт кöть... Но, Машук, оз тусь, тырмас дузьявныд. (*Кутыштö.*)

М а ш а. Эн вөрöд.

В а д и м. Он öд сыв. Гажöй кö быри.

М а ш а. Ылөдлан. (*Нюмгёвтö.*)

В а д и м. И окыштны оз позь?

М а ш а (*мудера*). Кор тэнад лоа, сэки окав мый-та колö, кызысь... комынысь... сёсысь...

В а д и м. Гашкö, авансөн позьö? (*Окыштö.*)

М а ш а (*нетышштчö*). Вадим, казяласны кö. Ме жö удж вылын.

В а д и м. Но и мед казялöны. Некодасыс ог пов.

М а ш а. Кутшöм талун збой. (*Меліа.*) Поздрав-ляйта, сөкөл.

В а д и м. Мыйён?

М а ш а. Төд?

В а д и м. Срокусь водз план тыртёмён.

М а ш а. Ещö на мыйёнкө.

В а д и м. Нинёмён сэсса.

М а ш а. Мем сэтшөм любö.

В а д и м. Висьтав, а то чепöльта ныртö. (*Кöсйö кутыштны.*)

М а ш а. Ковтаöс льякöсьтан. Тс... (*Сетö бумага лист.*) На — лыдды. Öти экземпляр нарошнö колбöдi.

В а д и м. Мый татшöмыс? (*Лыддö.*)

М а ш а. Тэ бöрся шудыс ачыс вöтлысьö.

В а д и м (*шыбитö бумагасö*). Ог миритчы.

М а ш а (*чуймö*). Этша премируйтöмаöсь?

В а д и м. Полинлы да Лыуровлы комынён, Вероникалы — кызь шайт, а меным мыйысь ветымынсö? (*Бөр пуксьö.*)

М а ш а. Тэ жö бригадир, кыз шуласны, начальник.

В а д и м. А найö рабочöйяс?

М а ш а. Йöюк тэ менам. Да, да... Радлыны колö, а тэ петук моз чеччалан. (*Ышловзбö.*) Меным кө эськө та мындём денгатö сетисны...

В а д и м. Мый нö?

М а ш а. Выль платтьö пыр жö ньöби, медся мичасö... но и кампет, медым войбыд позис нёнъявны.

В а д и м. Пиньыд сисьмас. Кампет дорсьыд кушман бурджык: донтём и витаминьс уна. Талун жö пöттöдзыд верда.

М а ш а (*сералö*). Кушманён?

В а д и м. Тэ жö кампет любитан!

М а ш а. Ме и тэнö радейта, Вадимушко, съод юр.

В а д и м (*кöсйö кутыштны*). Збыль? Машук, донай!

Öдзöсö таркөдчöны. Пырö Вероника, киас чер.

В е р о н и к а (*Вадимлы*). Сидзи и төдi, тани, мися.

В а д и м. И мый тэ, кнопкай, вöтлысян ме бöрся?

В е р о н и к а. Абу «кнопка», а гражданка Пашнина. Пöра нин төдны, бригадир ёрт. А корся ме тэнö сы вöсна, мый колан.

М а ш а. Чолём, Вероника.

Вероника. Майбырöй, öткa уткaйöй, бара нин выль ковтаа. Кутшöм моднöя вурöмьд. И чулкинд выль.

Вадим. Но, мöдiсны, регьд сэсся кокъяснысö кутасны видлавны. (Вероникалы.) Кывза, гражданка Пашнина. Висьтав, кутшöм ьджьд мог нин суис?

Вероника (сувтö бригадир дорö). Видзöдлы чер вылас.

Вадим. Аддза: сiмöма, сьöкьд, ныж.

Вероника (скöра). Складын жö выль черъяс эмöсь.

Маша. Сылы, тыдалö, колö сэтшöм чер, кодi эськö ачыс увъяссö кералö. Чик —и абу.

Вероника. Тэныд кö эськö тайö тупичасö сетны.

Маша. Эн увгы: Платон Платонович уджалö.

Вероника (нерö). «Платон Платонович уджалö». А ме нö гутъясöс кутала али мый? Скöрмöдiн.

Вадим. Тадзнад и öта-мöдныдлысь чужöмъястö гьжъяланьд. (Вероникалы.) Пашнина!..

Вероника. Ме кызь öти во нин Пашнина. Но татшöм инструментөн уджавны ог кöсйы. Ог-ог-ог...

Маша. Эн уджав, эн, сöмын надзöнджык.

Вероника. Муна да кладовщиклысь став уссö нетшка, мед сэсся норасьö.

Петö Королёв.

Королёв. Мыйсяма шум? (Здоровайтчö Вадимкöд.) О, и мян радейтана Вероника тани. Мыйөн нин талун радуйтан старикöс?

Вадим. Кыдзи и быд лун.

Вероника. Кык норма сайö морт вылö сетiм.

Королёв. Ошка. Молодечьяс.

Вероника. Платон Платонович, видзöдлы татчö. (Петкöдлö ки пьдöссö.) Лыдды, кымын гадь öти лунөн кайис. И ставыс проклятöй кладовщик вöсна.

Королёв. Мый лои, мый лои?

Вадим. Ачыс мед висьталас.

Вероника. Тöрыт черöй жугали. Пыри кладовщик дорö, а сийö со кутшöм тупичаён наградитiс менö. (Мыччö черсö.) Асьныд видзöдлöй. Сöтышта увйö — синмысь би петалö.

Королёв. Колöкö, абу бурджыкыс.

Вероника. Кызди абу? Эм. Аслам синьясөн ад-  
дзылі.

Королёв (Машалы). Нолтө кладовщиксө чу-  
көстлы. Медым дзык пыр жө волас.

Маша пасьтасьö.

Маша. Колö жö чер вöсна татшöм зык лэптыны.  
Вероника. Кодлөн кыті висьö. Ме öд сы по-  
мысь и нянь сёя.

Королёв. Ошка, Вероника, ошка. Удж вылö  
горш и видчыны кужан.

Вадим. Видчыныд ыджыд грамота оз ков.

Маша. Но, ме котöрті. (Мунö.)

Королёв. Вадим, мый тэ думыштöмыд? Лес-  
промхозса директор дзык на öні звöнитліс. Эн и на-  
дейтчы, некытчö ог лэдз. (Ветлöдлö.)

Вероника. И миянлы сійöс жаль лэдзны. Коді  
нö сэсся бригаданас кутас веськөдлыны?

Вадим. Бригадирыд сюрас. Босьтам көть Поли-  
нös, Льюровös, Куратовös, кутшöм пöсь сьölöма  
йöз.

Королёв. Некутшöм сёрни оз вермы лоны. Ог,  
мися, лэдз и ставыс.

Вадим. Партийнöй собрание тшöктас лэдзны.

Королёв (пуксьö). Висьтав веськыда, Вадим,  
абу окота мекöд уджавны?

Вероника. Нинöм абусö висьталан, начальник  
ёрт. Бригадир тэнö батьöс моз любитö.

Вадим. Дона Платонович, вай кутам сёрнитны  
кызди коммунист коммунисткөд.

Королёв. Тöдан, сирöд мыр, кытчö кучкыныс?

Вадим. Тэ öд вöлін совещание вылад леспром-  
хозын? Тöдан, кутшöма уджалöны Вуктымад.

Вероника. Ставнымös янödöны.

Королёв. Гөгөрвоа, зэв бура гөгөрвоа. Колö  
отсавны налы, а век жö жаль меным лэдзны тэнö ас  
дінысь. Вит во чöж öд öтлаын уджалім.

Вадим. Öні со быдлаын кылан сёрни Валентина  
Гагановалөн водзмöстчöм йылысь. Прöстöй нывбаба,  
а сэтшöм ыджыд делö кыпöдіс. Көсья и ме сы моз  
вöчны: мунны медся кольччысь бригадаас.

Вероника. Сьökыд сэні лöö, Вадим.

Королёв. Сійö өмөй коркө повліс сьöкыдлунь-  
яссъыс? Абу сын делöйс.

Вероника (*видзöдлө öшиньöд*). Эз воны. Мем,  
гашкө, позьö мунны, а то кынöмын вой тöv нин шуть-  
лялө.

Вадим. Пукав, пукав. Коді нө сэсса кладовщик-  
лысь уссö нетшкас?

Вероника. И нетшка. (*Сералöны.*)

Королёв. Но и ныв.

Вадим. Абу ныв, а петшөр. Ме, дерт, сійöс дыр  
кута казътывны.

Вероника. Тэ дінын лоö казътыланторйид.  
(*Босьтö газет, заводитö лыддьыны.*)

Королёв (*Вадимлы*). Сідзкө, решитін?

Вадим. Мөд ног ог вермы, Платонович.

Королёв. Сирөд мыр!

Вадим. Платонович, тэ вот видан менö, а ачыл  
нө кутшөм.

Королёв. Мый көсьян висътавны?

Вадим. Кор заводитчис гражданскöй война, тэ  
пö сиктсьыд медводдза мортөн мунöмыд Краснöй Ар-  
мияö.

Королёв. Но, вöлі сэтшөмтор.

Вероника. Отечественнöй война дырйид тэ-  
над бронь вöлөма, а бара жö мунöмыд война вылө.

Королёв. Колө, вот и муні.

Вадим. Воддза во нө кодлы врачъяс тшөктісны  
нетны пенсия вылө омөль здоровье вöсна? А тэ и кыв-  
зыны эн көсйы.

Королёв. Верма на уджавныс.

Вадим. А төдан, мыйла уджалан? Да сы вöсна,  
медым йöзыслы вöчны кыз позьö унджык буртор.

Королёв. Но и мудер жö тэ, Вадим. Стен бердө  
топөдін.

Вероника. Ковмас миритчыны, дона Платон  
Платонович.

Королёв. Төда, думайтін кө, он бöрыньтчы, сэ-  
тшөм нин тэнад оласногыд.

Вадим. Тэ эськө тадзи жö вöчин.

Королёв. Отитор кора: эн янөд миянös.

Вероника. Да и эн вунөд.

Вадим. Эк, дона войтыр. Позьö өмөй тиянös ву-  
нөдны? (*Чеччö.*)

Вероника. Вунодан — и ставыс, мый тэнсьыд босьтан.

Королёв. Ковмас кө кутшөмкө отсөг, гиж. Мыйон вермам, отсалам.

Вадим. Вот таысь пасибө.

Королёв. Регыд мөдөдчан?

Вадим. Лун нель мысти.

Вероника. Платон Платонович, шойччан луно ми көсьям бригадирөс колльөдөм могысь вечеринка кодь чукөртлыны. И ті тшөтш волөй.

Вадим. Ещө мый он думайтөй. Министрөс али мый колльөдад?

Вероника. Сійө мян делө. (*Королёвлы.*) Волөй, Платон Платонович, сөмын гөтырыдкөд.

Королёв. Отнам кө локта? Мем том нывъяс-көд окота гажөдчыштны.

Вероника. Нывъяс йывсьыд водзджык колө вөлі думайтны, кор юрид эз на вөв куш. (*Сералөны.*)

Королёв. Эн пөрысьмы, Вадим.

Вадим (*кыскө зепсьыс ключ*). Жаль, выль квартираын эз и удайтчы олыштны. Вермад сетны сійөс кодлыкө мөдлы.

Вероника. Платон Платонович, гашкө, менө секретарөн босьтан. Велөдчөма, дас класс помалі.

Королёв. Эк, сирөд мыр, да өд ме и секретар-төг коля. Ачыс мунө и Машаөс нуөдас.

Вероника. Кытчө ем, сэтчө и сунис. Тэныд али мый коляс?

Вадим. Вуктымө мунөм йылысь Машалы нинөм на эг висьтав. Колөкө, оз и мун.

Вероника (*локтө Вадим дорө*). Кыдзи нө сідз?

Вадим. Оз мун и ставыс. Кодлы нө гажа посө-локысь окота мунны съөд вөр шөрө.

Вероника. Тэ жө мунан аслад съөлөм тшөктөм серти.

Вадим. Ме — мөд делө.

Вероника. Нинөм абусө эн сёрнит, мунас.

Вадим. Ме өд шутита. Маша, дерт, татчө оз кольччы, мекөд мунас. Отлаын кутам уджавны. Ми өд...

Королёв. Сідзкө, мунтөдзныд свадьбуйтны ковмас.

Вадим. Бур эськө вөлі.

Королёв (*Вероникалы*). Быть ковмас босьтны тэнö секретарö.

Вероника. Мөдös нин корсь. Ог радейт пызан-сайса уджтö, вугырта.

Вадим. Ачуд вöйысян.

Вероника. Увйысьны лöсьыдджык. Бурджык чер сöмын сетöй. (*Сералöны.*)

Королёв (*ветлөдлө*). Зэв тай нö дыр кутис ветлыны Машаным.

Вероника. Қладовщиктö öд сиська битөг он на и аддзы. Бара нин, колökö, төкаритис да сьылö ассьыс «Во саду ли во...»

Королёв (*Вадимлы*). Пыралам ме ордö, көсья туй вылад мыйкö пöдаритны.

Вероника. Майбырöй, Вадимöй.

Вадим. Медбур пöдарокыс меным сийö, мый гэ, Платоныч, лэдзан менö.

Королёв. Қысь нин кутан тэнö, сирöd мырös.

Вадим. Думайтан, и меным кокни энөвтны тiянös?

Королёв (*Вероникалы*). Мыйөн воасны, пыр жö ме дорö.

Вадим да Королёв пырöны начальник кабинетö.

Вероника. Мунас Вадим ылі участокö и вунöдас ассьыс «кнопкасö». (*Ышловзьö.*) А ме нэм чöж кута казътивны сьöd юрсиа зонмös. Вадим нинöm оз тöd, мый Машöысь öтдор сийös любитö и мөд ныв, ув кералысь Вероника. Окота кутыштны сийös топыдатапыда да мелiа шуны: «Вадимушка, донай, эн мун. Видзöдлы Вероникаыдлы синъясас, кутшöm найö гажтömösь. Қытчö нö менö колян? Ме öд тэнö уна төлысь нин радейта, дась тэкöd мунны быдлаö, медым лоны öтлаын». Колökö, некор сэсся огö аддзысьлöй. Öтка уткаыд аслас мичлуннас пököритис сийös. Сьölöмыд тай ачыс корсьö, кодös радейтны:

Пырö М а ш а.

М а ш а. Öтнад?

Вероника (*индö начальник кабинетлань*). Сэнösь.

М а ш а. Некусь эг аддзы. (*Пырö начальник дiнö.*)

Вероника (*ветлөдлө*). Шудаёсь найö. Гөтра-  
сясны, мунасны Вуктымö. Пыр лооны öтлаынöсь. Ой,  
бöрддыны окота. Ме öмöй ог куж Машö мозыс ра-  
дейтны сийöс? Дас пöв ёнджыка, колökö, радейта, а  
мем Машö оз во сёлöм вылö: сийö абу Вадимлы пöв.

Вадим. Верман мунны, Пашнина.

Вероника (*босьтö черсö*). Эз öд и лок, пась-  
кыд бугыльыд, петкөдлi эськö сылы гаж. (*Кöсийö  
мунны.*)

Маша. Пукышт на, Вероника, öтлаын мунам.

Вероника кöсийö бөр пуксыны, но Вадим öвтö гусьöник кинас,  
тшöктö мунны.

Вероника. Вöтлöны да быть мун.

Маша. Бöрти эн қоль клубад.

Вероника мунö.

Вадим. Эг кö ысты, эз и путьмы мунныс.

Маша. Мый нö тэныд жаль, мед пукалö.

Вадим. Лунтыр на ме гөгөр бергалiс. Видзöдö  
ме вылö да нинöм оз шу.

Маша. Колökö, любитчис «кнопкаыд», а тэ сийöс  
вöтлiн.

Вадим. Көнi кыкөнöсь, коймöд сэнi лишнöй.  
(*Кутö нылöс киöдыс.*) Тэ, көнкö, нинöм на он тöд?

Маша. Ог, а мый?

Вадим. Виччысь рытнас. Локта да ставсö вись-  
тала. (*Видзöдö.*) Эк, Машук, кутшöм тэ талун!

Маша. Кутшöм нö?

Вадим. Роч акань кодь. (*Окыштö, öдийö петö.*)

Маша (*видзöдö ковта вылас*). Лякөсьтiс öд...  
(*Пуксьö.*) Мый бара сэтшöмсö кöсийö висьтавны. Ой,  
оз-ö нин корасьны думайт локны? (*Долыда.*) Дерт  
жö, корасьны! А ме, йöйыд, ог гөгөрво. Прöста талун  
эг вöтась сэтшöм бур вöт. Сökөлöй менам, корась  
өдийöджык. Нуöd мича Машуктö аслад гажа позйö.  
Сийö тэнö любитны кутас, виччысьны быд рыт, чöс-  
кыд öбедөн вердны. (*Видзöдлö часi вылö.*) Мый нö  
пукала, лөсьöдчыны öд колö, жöникöс виччысьны.  
Гортö котөрта. Мамö нинöм на оз тöд. (*Сьылигырийи  
чукöртö бумагаяс.*)

Занавес.

## Мөд картина.

Действиеыс мунө Маша ордын. Лөсьыда гажөдөма комната. Шуйгавылас кухняө петан өдзөс. Стенын—ыджыд зеркалө, фотокарточкаяс, часі. Маша өтнас.

М а ш а. Кытчө бара мамө мунөма? (*Видзөдлө часі вылө.*) Сизим час лөө, а менам нинөм на лөсьөд-төм. Жөник, көнкө, лөсьөдчө нин. Ха-ха-ха. (*Кывзысьө.*) Ой, кодкө локтө, колөкө, и Вадим.

Пырө мамыс, киас сьөкыд мешөк.

Г л а ф и р а (*пуктө мешөксө*). Уф, он жө паныд волы. Тайкө джагала.

М а ш а. Кытчө нө ветлін?

Г л а ф и р а. Дерт өд эг киноась. Отруб вузалөны, вит өчередь сулалі. (*Пөрччысьө.*)

М а ш а. Миян отрубыс куим мешөк нин. И кытчө сійөс чукөртан? Сідз жө шыръяс кыскаласны.

Г л а ф и р а. Сы мындасө он гөгөрво. Польөпи ньөбам, тшөгөдам, и бара позьө гоз-мөд сө зептад пуктыны. (*Пуксьө.*) Ачыд пыр коран то платтьө, то туфли. Абу на өд кокни тэнө пасьтөдныд. Аслад жалөванньөыд лөка ичөтик.

М а ш а (*видзөдлө өшиньөд*). Быдтор менам эм.

Г л а ф и р а (*зыралө коссө*). Мамаыд бурджыка төдө, мый эм, мый абу. (*Скөра.*) Бара выль платтьөасьөмыд, он өд венеч улө лөсьөдчы сувтны. И кор тэ велалан паськөмтө видзны. (*Кутчысьө коскас.*) Ой, трасичаыд, кызди лыйыштіс. А тэныд анженерыд поклон ыстіс.

М а ш а (*тишана*). Ена тай колө.

Г л а ф и р а. Но-но... Зэв уважливөй мортыс.

М а ш а (*сералө*). Юрыс куш.

Г л а ф и р а (*чеччө*). Эн видзөд юр вылас, видзөд деньга папуша вылас. (*Кост.*) Гөлчитөм дорсьыд самөвар сувтөд.

М а ш а. Кык пөрийө нин сувтөдлі.

Г л а ф и р а. Пөрччы, мися, платтьөтө.

М а ш а (*кутыштө мамсө*). Мамук, төд, кодөс ме виччыся?

Г л а ф и р а. Виччысянторыйыд өд тэнад өти, Вадимтө, дерт.

М а ш а. Төдін. (*Бергалө.*) Корасыны сійө локтас.

Глафира (*чуймө*). Мый? Мый тэ шуин? Корасьны? Кысь кывлін?

Маша. Ачыс висьталіс. Виччысь пö рьтнас, Машук, ьджьд сёрни лоö.

Глафира (*юрбитö*). Слава тебе господи. Ме зэв рад, медъя, медъя. Озыр жöник, тöлысьнас пö кыксё шайтöдз босьтö.

Маша. Быдтор жö тэ тöдан. (*Пуксьö.*)

Глафира. Выль квартираö, колökö, нуодас. Дерт, меным гажтöм лоö, но мый нö вöчан. Быдөн тай готрасьöны-керöны. Сэтшöм нин олöмыс.

Маша. Тэныд öд миянын позьö овны.

Глафира. Керкатö нö пуста колян?

Маша. Олысьясöс лэдзан.

Глафира. Коді тöдас, зятьпуьд кьдзи та вылö видзöдлас. Колökö, тьöщайд и лишнöй вомөн сылы лоö.

Маша. Мый тэ, мамук. Вадим абу сэтшöм. (*Нетшыштчö.*) Ой, сійö! А ми и пызаннымöс на эг корсьöй.

Глафира. Тьфу, прöсти господи... Чурмунтöдз повзьöдін.

Маша (*восьтылö öдзöс*). Некод абу, тöлыс, тыдалö, таркөдчö.

Глафира. Полан öмöй?

Маша. Кьдзи нö...

Глафира. Частöджьк кö кутасны воливлыны корасьсысьясьд, велалан. Менö тай, чурки-буди, кökьямысысь коравлісны да, сы понда нинöм эг ло.

Öдзöсö таркөдчöны.

Маша (*жöдзö*). Коді бара? Пырöй, мый нö таркөдчад. Мам, мешöктö кöть идрав.

Пырö Вадим. Киас кампет көрöбка.

Вадим. Бур рьт, Глафира Николаевна.

Глафира. Лок, лок, сёшайтöй, личöдчы, гөстьөн лоан.

Вадим (*Машалы*). А тайö тэныд.

Маша. Пасибö. (*Пуктö кампет көрöбкасö.*)

Глафира. Час жö самöвар шонтышта. (*Кыскö öтруб мешöксö кухнялань.*)

Вадим (*уськөдчö*). Вай ме отсала.

Г л а ф и р а. Ачым, дона пиёй, лякёсьтан пась-  
көмтө. (*Петө кухняө.*)

В а д и м. Машук, мем сэтшөм унатор колө вись-  
тавны тэныд.

М а ш а. Да тэ пөрччысь. Чай кутам юны.

В а д и м (*пөрччысьө*). Оні сөмын пызан сайысь  
чеччи.

М а ш а. Пуксям. (*Видзөдө зон вылө.*) О, галсту-  
кыд кутшөм мича. Ме өд тэнө первойысь на аддза  
татшөмнас.

В а д и м. Тэ пыр сералан ме вылын.

М а ш а (*топөдчө*). Сэссия и шутитыштны оз позь.  
Но нюмъёвт көть. Вот тадз. (*Сералёны.*)

В а д и м. Маша, тэ любитан менө? Сөмын весь-  
кыда висьтав.

Өдзөс костөд суйлө юрсө Г л а ф и р а.

Г л а ф и р а. Лун и вой тэ йылысь думайтө.

М а ш а. Мамө!

Г л а ф и р а. Ог тай лёктор висьтав. Ачым өд  
коркө томнас вөлі жө. Поконик батыд, сарство не-  
бесной сылы, куим во вөтлысис ме бөрся.

Глафира пөдлалө өдзөссө, ныла-зонма сералёны.

В а д и м. Донаёй. (*Видзөдө ныв вылө.*)

М а ш а. Чөв ов, Вадим, мем сэтшөм лөсьыд тэ-  
көд. Сьывны окота, йөктыны кокөй вөзйысьө.

В а д и м. А тэ сьыв, йөкты...

М а ш а. Мамө өщөпекалас.

В а д и м. Нинөм тай нө эн вочавидз менам юалөм  
вылө?

М а ш а. Тайө мый, допрос? Он-ө нин вежөгты?

В а д и м. Эн лөгась, ме өд сідз.

М а ш а. Сөкөл.

В а д и м. Төдан мый йылысь колө тэкөд сёр-  
нитны?

М а ш а. Висьталан — и кута төдны. (*Нюмъялө.*)

В а д и м. Сідзкө, кывзы... (*Кыскө папирос.*) Ку-  
ритчыны позьө?

М а ш а. Валяй. Мый нө мучитан менө, висьтав  
өдйөджык.

В а д и м (*чеччө*). Ме өд муна татысь.

М а ш а (*чуймө*). Кытчө?

В а д и м. Вуктым вөр участокө.

М а ш а. Мыйла?

В а д и м. Уджавны.

М а ш а. Кызди уджавны? Ыстөны?

В а д и м (*ветлөдлө*). Ачым ачымос ыста. Кутшом эськө бур, и тэ кө, Машук, мунин мекөд. Гөтрасям...

М а ш а (*дыр чөв олө*). Нинөм ог гөгөрво. И дыр кежлө мунан?

В а д и м. Коді тодас, колөкө, во-мөд ковмас овны, колөкө, дырджык.

Глафира петкөдө самөвар.

Г л а ф и р а. Нолтө, ныланой, отсав пызансө корсьны. Кутшом гөсть со воис. Ме талун на казьтылі, мися, оз өд и пыравлы. (*Нылыслы.*) Варенньоыд гөбөчын, пырав, том морт. Кум 'пельөсын спирт бутылка сулалө, лекарство пыдди ньөблі, и сійос тшөтш вай. (*Нылыс оз вөрзьи.*) Он өмөй кыв?

М а ш а (*чеччө*). Мамук, Вадимыд мунө татысь Вуктымө.

Глафира чуймөмөн видзөдө ныла-зонма вылө.

В а д и м. Нинөм өд оз ло. Мый нө повзид?

М а ш а. Со вөлөм мыйла ме вөтаси.

Г л а ф и р а. О господьө. Вадим, енмогысь, висьтав төлкөн?

В а д и м (*пуксьө өшинь дорө*). Ті өд асьныд төдад, омөля клеитчө уджыс вуктымсаылөн. Миян лесопунктыд ноябрын сетіс сө ветымын процент, а найө сөмын көкъямысдасөс. Вот и думыштөй, кытчө тайө кучкө.

Г л а ф и р а. Тэныд нө вуктымсаяс дінас кутшом делө? Налөн өд асланыс начальство, но и...

М а ш а (*торкө*). Тэ нинөм он гөгөрво.

Г л а ф и р а (*дөзмөмөн*). Эн шогсы, нылукөй, гөгөрвоа.

В а д и м. Отсавны колө войтырыслы, өти делө вөсна өд тышкасям.

Г л а ф и р а (*чышкалө самөварсө*). Лөсьыд тай.. Найө дышөдчөны, а дядьө отсав.

М а ш а. И тэ көсьян збыльысь мунны?

В а д и м. Да.

М а ш а. Съөд вөр шөрө, көні сулалө сөмын витквайт барак. Клубныс и то абу.

В а д и м. Төда, сьөкыд лоө, колөкө, и гажтөм-

чыны первойтö ковмас. Но öд Вуктымын миян кодъ жö йöз олöны.

Глафира (*пуксьö*). Öткажитчыныс нö оз позь?

Вадим. Верман öмöй аслад съöлöмлы öткажитны, Глафира Николаевна.

Маша (*ветлöдлö*). Ог гөгөрво, кызди позьö пышйыны шудысь. Тани тэ йылысь славаыс юргö, онас нель-вит премия босьтан, газетъясын гижöны..

Вадим. Но и мый?

Маша. Лэдз меным висътавны. (*Ышловзьö, мунö öшинь дорö.*) А посёлочным кутшöм гажа: выль клуб грывидзö, быд рыт кино либö танцы. Электричество, радио, магазин, столöвöй — ставыс эм.

Ывлаын гажаа сьылöны.

Глафира. Вайдөр и вöтасыны эг кужлöй татшöм олöмтö.

Вадим (*чеччылö, сэся бөр пуксьö*). Вот-вот, тайöс ти гөгөрвоад, а водзö видзöдлыны он көсйöй.

Глафира (*кывзысьö*). Чöвлöй, кодкö нö игöдчö али мый? Новлöдлöны моръясыс, сёрнитыштныд ас кежын оз лэдзны. (*Петö кухняö.*)

Маша (*восьтö öдзöссö*). Восьса öд кильчöйс. А-а... Вероника, пырав, пырав.

Öдйö пырö Вероника, вöччöма.

Вероника. Час джын мысти спутник йылысь лекция заводитчас, а найö абу на и пасьтасьö-маöсь.

Вадим. Лекция? Коді висъталіс?

Вероника. Эн öмöй кывлöй, радиоузелсянь кыкысь юөртісны.

Маша. Мый сійöс кывзан, кодзув — кодзув и эм.

Вероника (*дöзмöмөн*). Ачыл тэ кодзув. (*Пуксьö Вадим дінö.*) Тöдан, мый думайті ме татчö локтігөн, Вадим?

Вадим. Тöда, кызди кладовщиклысь пöръявны лэчыдджык чер.

Вероника. Черыл ме ордын нин, кладовщик гортöдз вайис.

Вадим. Повзис уссö нетшкöмысь.

Вероника (*вештыштö öшиньсьыс занавес*).

А думайті ме со мый: кольо во-мод и сөветскöй йоз кыпöдчасны тöлысь вылö.

Маша. И на лыдын тэ.

Вероника. Чайтан, повзя, Маш? Ог! Медым сөмын босьтасны. (*Вадимлы.*) Кызди думайтан, бригадир, босьтасны сэтчö нывъясöс? Да, мый ті ставныд дузъяланнды? Висьтав!

Вадим. Кодöс, кодöс, а тэнö босьтасны. Коді нö сэсся тöлысь вылад увъяссö кутас керавны. Да, вунöдчи, пуясыд сэні абуось.

Вероника. Сералад. Ме век жö вöзйысьны кута. Окота видзöдлыны, кутшöм сійö тöлысьыс.

Маша (*дöзмö*). Веж пластинкатö, Вероника.

Вероника (*видзöдлö ныла-зонма вылö*). Мый нö ті талун сэтшöм жугульбось? Маш, эз-ö нин Вадимыд дöзмөд?

Маша (*мунö кухня öдзöслань*). Некор сійö менö эз любитлы. Вуктымö пышйö.

Вероника. Кызд тэныд абу яндзим! Вадимлысь водзмöстчöмсö ставыс ошкöны.

Петö Г л а ф и р а.

Глафира. Ольоксеевичлы колö яндысьны. Ылöдліс нывсö аслас мелілуннас, а öні көсйö кытчöкө туган йылас мунны. Ть-фу... Тöді кө татшöмторсö, кильчö порог дорöдз эг сибöд.

Вадим (*матыстчö пызанлань*). Глафира Николаевна, ме öд нуöда аскöд Машаöс. Öні көть гижсьыны мунам.

Маша (*пыркнитö юрнас*). Кылад, мый висьталö: нуöда, шуö, аскöд. А тэ юалін, муна-ö ме гажтöм Вуктымад?

Глафира. Эз на öд йöймы, сьöд вөр шөрö мунас. И тані сылысь муссö оз зырт.

Вероника. Эк ті... йöз... Вадим öд ыджыдтор вылö мунö, а ті онö гөгөрвой тайöс.

Глафира. Тэ кө гөгөрвоан, тэ и мун, а ме ассьым öтка уткаöс некытчö ог лэдз. Жöникыд сылы тась сюрö на. Талун на анженер поклон ыстіс.

Вадим (*пөрччö галстуксö, дзебö зептас*). Ме öд радейта тэнö, Машук.

Маша. Но-о-о... Эг на тöдлы.

Вероника (*өдйö*). Кызди нö сідз... Маша! Гла-

фира тьот! Вадим од зэв буртор вөчө, мунө мортыс сэтчө, көні медся сьөкыд.

Маша. Бур туй.

Вероника. Сійө оз аслас шуд вөсна төждысь, а көсийө, медым и мукөдъяс вөліны шудаөсь, медым өдийөджык воим коммунизмө.

Глафира. Лөсьыда сьылан. Ме кө, эськө, тэ местаын эг суйсьы йөз семья костө.

Вероника (*Машалы*). Тэ со шуин: «Ог көсийы мунны сьөд вөр шөрө». А ме думайта дзик мөд ног: радейтан кө прамөя мортөс, ськөд и ош гуын абу гажтөм.

Вадим (*пасьтасьө*). Мунам, Вероника. (*Скөра*.) Клубө мунам, йөктыны кутам. Ме радейтлі мөд пөлөс Машаөс, повтөмөс, ыджыд вөляаөс, а тайө вөлөма... Эк! (*Вероникалы*.) А ті, Вероника, эн эновтөй сійөс, отсалөй, а то нэм чөжыс кутас корсьны кокни олөм. (*Өдийө петө*.)

Вероника (*порог дорсянь*). Йөй тэ, Машө, йөй. Татшөм мортөс ас дінсьыд тойыштін. Дасысь йөй!

Маша. Вадим! Сулав! (*Көсийө пасьтасьны*.)

Глафира. Пукав, некытчө он мун.

Вероника. Глафира тьот, нылыдлысь шудсө мырддян.

Глафира. Чөв ов, ачым төда мый вөчны. (*Вадим пырө бөр, уськөдчө Маша дінө*.)

Вадим. Тэ мунан мекөд, Маша. Сутки кута пукавны тэ дорын, вежон, но тэтөг некытчө ог мун. Ог вермы кольны тэнө. Кылан... Сьөлөмөй нэм чөж мучитны кутас. Ме жө радейта тэнө, Машук.

Глафира. Радейта пө ещө дай... Ть-фу...

Вадим (*Глафиралы*). Аслад горшлуннад та выйөдз вайөдін нывтө. Он лэдз сійөс мекөд мунны, пышйөда. Менө тэ төдан. Ог, Машаөс ме тэныд ог коль. Мөд пөлөс олөм сійөс виччысьө. (*Машалы*.) Эн бөрд, Машук. Со тэныд менам ки, тайө кийс некор оз вөч тэныд лектор.

Маша. Мамө... Вадим... Вероника... Қодлысь нө меным кывзыны?

Вероника. Шудыд тэкөд орччөн, Маша. Воштан сійөс — каитчыны кутан.

Занавес.

---

*Василий Белых*

## ТЕРЕНТИЙ ИВАНОВИЧ ДА ГИЖӨДТОР

Теш

### ВОРСЫСЬЯС:

Ульныров Терентий Иванович — леспромхозса директор, олома гөгрөсник морт.

Туисов Илья Петрович — Ульныровлөн замести-  
тель. Ар комына кымын.

Наста тьöt — ар ветымын вита.

Ульяна — уборщица.

### Первой картина

Действиеыс мунö директорлөн жырйын. Пызан сайын пу-  
калö директор. Юрыс сөмын тыдалö бумага чукөрьяс пөвстысь.

Тані жö Туисов.

Туисов. Терентий Иванович, аддзылі Лобано-  
вös, туй кузя мастертö. Норасьö — рельсьяс пö оз  
тырмыны.

Ульныров. Ладнö, Илья Петрович. Тайöс ме  
тöда... Вот ме мый кöсья висьтавыны. Тэ морт том на.  
Веськөдлан опытыд этша на, мекөд лёка на регыд  
уджалан. Но кывзысьны кö мөдан менсьым, веськы-  
да шуа, он прöпадит. Ещö ötчыд юала, веськөдлысь  
мортлы мый медся коланаыс? Документ. Тайöс пель  
саяд бурджыка сюркняв. А мыйла ме тайöс висьта-  
ла? Да сы вöсна, мый кöсья ветлыны лун куим кеж-  
лö вок ордö, гөтрасьö сійö, а тэныд ковмас кольччыв-  
ны ме пыдди. Гөгөрвоин?

Туисов. Гөгөрвои. Кор нö мөдөдчан?

Ульныров. Талун. Рытъя поездөн. Вот, кывзы  
водзö. Кымын во нин уджала леспромхозын дирек-

торөн, кымын ревизор нин воліс, но пыр быттьо стено люкасяс ревизорыд. Төдө эськө, бесыд, мый сэтаті абу ладнө, но нинөм оз вермы вөчны — документ, аддзан... (*Кияссө пунктө бумага чукөр вылө.*) Со көні менам спасительясыс. Документнад, другө, он вош.

Кодкө тотшкөдө өдзөсө, сэсся пырө **Н а с т а т ь ө т**.

**Н а с т а**. Позьө? Көні нө, Илья Петрович, директорыд?

**У ль н ы р о в**. Лок, лок, Настя тьөт. Мый нин висьталан, кутшөм мог суис?

**Н а с т а** (*нимкодьпырысь*). А-а, со тай вөлөма көні Терентий Ивановичыс, а ме пөрысь синьяснад первойсө эг и казяв, бумага сайсьыд. (*Тэрыба тотшсьөдө пызанлань.*) Отсав вай, Терентий Иванович, енмогысь. Кассирнад дзикөдз пөгибө вои. Сьөмсө верөслысь оз сет, а асьсө, пөрысьө-нэмө курортө мөдөдісны. Коснас пыр мыйкө майшасьө. Гашкө пө, бурдөдыштасны неуна, ремонтируйтыштасны.

**У ль н ы р о в**. Төда, төда. Ачым сы вөсна төждыси.

**Н а с т а**. Аттьө төждысьөм вылад. Но вот тай и шуа, став сьөмсө босьтіс, мися, сьөрсьыс, а кольөм төлысья удждонсө тшөктіс меным босьтны. Со доверенность и быдөн коліс, гашкө пө сідзисө оз сетны да.

**У ль н ы р о в**. Доверенность кө нө эм, мыйла оз сетны?

**Н а с т а**. Оз тай. Кассирыс кыйкнитліс сөмын доверенность вылас. Абу пө лючки гижөма. Бухгалтер дорө тшөктіс шыөдчывны, а бухгалтер тэ дінө ыстіс.

**У ль н ы р о в**. Нокө, вайлы доверенностьтө. (*Лыддьө.*) «Ме, Питирим Степанович Лыткин, дөверяйта аслам гөтырлы, Настасья Николаевна Лыткиналы, босьтны менсьым удждон контораысь. Мый вөсна и пункта асьсьым кырымпасөс. Лыткин». Мый нө тани неладнөыс? Ставыс форма серти да.

**Н а с т а**. Пөрысь выжывыд тэрмасигас менсьым овнаөс торкөма. Абу ме Миколаевна, а Прокопьевна. Гришө Проньлөн.

**У ль н ы р о в**. А-а, вот вөлөм кызди. Сідзкө, кассирыд прав. Доверенностьтө абу тэ ним вылө гижөма да. Документ өд тайө.

Н а с т а. Но, шуам, кассирыд менö омöля тöдö, а тэ öд, Терентий Иванович, меным рöдвуж на лоан, батьсяныд. Вай гижышт, мед сетасны. Ог öд код-лыськö йöзлысь кор. Аслам верöслысь.

У л ь н ы р о в. Тöда, тöда, Наста тьöt. Но законсö ог вермы вуджны. Тэ жö Прокопьевна, а бумага вы-лас Николаевна. Медтыкö Николаевна вöлин, сэки эськö и сёрниис мöд нога вöли.

Н а с т а. Но öд сэтчö зэв бура гижöма «аслам гöтырлы»... Овнанас сöмын тай, мися, пöрысь выжы-выд сорсьöма. Отсав вай, Терентий Иванович. Лун-тыр со ковмис талун öтарö-мöдарö котравны. Тыпу, öти кыв вöсна!

У л ь н ы р о в. Рад эськö отсала, Наста тьöt, да öд некызди ог вермы. Тэ жö збыль вылас Прокопьев-на, а доверенность вылас Николаевна? Гөгөрвоан? Но вот. Дерт, ме гөгөрвоа и тöда, мый тайö тэ ачyd — Наста тьöt, но öд гижöдас тэ абу ачyd, а кутшöмкö Николаевна. Рад эськö, да нинöм ог вер-мы вöчны. Документ...

Н а с т а. Мый тэ, Терентий Иванович, гижöд вы-лас видзöдан? Висьтала тай кылөн-вомөн, овнасö, мися, тэрмасигас пöрысьыд сорöма. Гижышт вай, мед сетасны сьöмсö. Луныс со талун весьшөрö коли. Пель-öсас пасйышт.

У л ь н ы р о в (*босьтö ручка, кöсийö гижыштны, но бөр пунктö ручкасö*). Он тай некызди гөгөрво, Наста тьöt. Закон торкалёмсьыд öд менö аддзасны, а оз тэнö. Ог, мися, некызд вермы. Медтыкö Прокопьевна вöли гижöма. Документ öд!

Н а с т а (*скöрысь нин*). Кутшöм сэсся тэныд до-кумент колö? Ачым со сулала синъяс водзад — до-кументсьыс документ. Тыпу, пöрысь морт вылад кызди тешитчöны. Сидзкö, он гижышт?

У л ь н ы р о в. Тэ эн скöрав, Наста тьöt, кывзы менö. Ветлы сельсöветö, босьт сэтысь гижöд, мый до-веренность вылас овнатö гижöмаöсь абу сидзи. Мый тэ збыльысь Прокопьевна, а абу Николаевна...

Н а с т а (*торкö Ульныровöс*). Да, ме збыль вылö Прокопьевна и эм. Прокопьевна, абу Николаевна. Тыпу, пуксьöмыд сэтчö, бюрократ! Кыськö тай чужö-маöсь йöзыд! (*Крапнитö öдзöснас.*)

Ульныров (*шевкнитö кияснас*). Но вот, öбидитчис. Йöзыд неkyдзи оз гөгöрвоны пöрадоктö.

Туисов. Но öд, Терентий Иванович, тэ ачыл зэв бура тöдан, мый Наста тьöt збыль вылö Лыткин Питиримлөн гöтыр. Мыйыс оз овыв да. Позьö вöлі тшöктыны сетны мортыслы деньгасö. Гашкö и няньсö нинöм вылö ньöбны.

Ульныров. Но вот тэ тожö кутшöм, Илья. Кыдзи нö верма ме öти морт вылö гижöмсö мöд морты сетны?

Туисов. Но öд збыль вылассö öти и сийö жö мортыс. Ме шуа, збыль вылассö!

Ульныров. Збыль вылас, збыль вылас, а документ документөн. Кымынысь нин тэнö велöдi: некор, Илья, эн мун документлы паныд. Документыд пыр кольö правөн, а тэ мыжаөн, сюркняв тайöс пель саяд. Öнiя кадö документсьыд ыджыдыс нинöм абу. Гижöма сэтчö, тайö пö абу пызан (*индö пызан вылö*), а шкап, сiдзкö, шкап и эм. Тэ кöть кыдзи эн ышнясь, а документыд тэа-меаысь вынаджык. Прöста öд оз шуны, мый пö гижöма перöөн, он лöсышт черөн. Тöда зэв бура, ог öти во уджав.

Туисов. Но öд, Терентий Иванович, öнi зэв ёна видöны вывтi бумагаасьöмтö. Со пöрысь морт и то бюрократөн нимтiс тэнö.

Ульныров (*чеччö*). Ставыс тайö весь сёрни. Сёрниөн и кольö, а делö вылас тэ лоан мыжаөн. Но ладнö. Надейтча тэ вылö ас вылö моз. Ми жö ог мöдöй ёрта-ёрткöд сорсыны. Кыдз-некыдз юралысьяс. (*Мыччö кисö да тэрыба мöдöдчö мунны.*) Да, вунöдi. Со печатыс. Эн вошты. (*Петö.*)

Занавес.

Мöд картина.

Сийö жö жырйыс. Ульяна чышкалö ветьökөн öшиньяс. Пырö  
Ульныров. Сийö нинöм на оз казав.

Ульныров. Чолöм, Ульяна. Илья Петровичыс эз на волы? (*Мöдö пöрчысыны. Ульяна быттö кынмö места вылас. Сэсса ньöжийöникөн бергöдö чужöмсö Ульныровлань. И друг «свят, свят» горзигтыр чепöсийö öдзöс сайö. Ульныров нем гөгöрвотөг видзöдö*)

Ульяна бөрся. Но пырö Туисов, кыскö зэв ыджыд вен-  
нок. Венок вылас ыджыд шыпасъясөн гижöма:  
«Т. И. Ульныровлы сылөн шогсысы ёртъясянь. Веч-  
ная память».)

Туисов. Но вот и ставыс. Уф, кутшöм сьöкыд...  
(Друг аддзö Ульныровöс.) Тэ?.. Тэ?.. Али кажитчö  
нин меным? (Бөрö петитчö, тильö синъяссö.) Терен-  
тий Иванович?

Ульныров. Чолöм, мися, Илья Петрович. Мый  
талун тиянкöд лоöма? Йöймöмныд ставөн ме ветлиг-  
кості али мый?

Туисов (шöйöвошöмөн). Терентий Иванович!  
Ловъя?! Да збыль-ö тайö тэ?.. Ноко, ноко... (Видлалö  
кияснас Ульныровöс.) Сё мокастьö, збыль тай ловъя!  
(Нимкодъысла кутлö Ульныровöс.)

Ульныров (нетшыштчö да друг скöрысы нин).  
А но докладывайт, мый тиян тані вöчсьö. Татшöм  
шмонитöмсьыд бур оз ло. Но, но, öдйöджык! (Ним-  
кодъысла Туисов сöмын мыкталіс. Сэсся мыччис  
кутшöмкö бумага.)

Ульныров (лыддьö). «Протокол № 17. Июль  
19-öд лунö вöлі машинаөн талялöма код юра мортöс,  
коді тэрмасьöмөн вöлі вуджö улича вомөн. Машина-  
лөн кöлесаясыс мунöмаöсь буретш юр вывтыс, мый  
вöсна тöдмавны талясьсöм мортсö эз вöv некутшöм  
позянлун. Шобöм бöрын вöлі аддзöма бумажник,  
көні вöліны документъяс Ульныров Т. И. ним вылö,  
коді чужлöма 1923 воö август 26-öд лунö. Кувтöдзыс  
уджавлöма Кустовскöй леспромхозын директорөн.

Мироновскöй районса милициялөн мөдöд отделе-  
ние юöртö Ульныровöс вежысы Туисовлы, мый шой-  
ыс Ульныровлөн куйлö Мироновскöй райбольница  
покойын. Тшöктам волены сыла июль 24 лунö.

Старшина Кынев.

Июль 23 лун...»

(Ульныров бура дыркодь бергöдлö бумагасö киас да  
зильö мыйкö уськöдны тöд вылас. Сэсся друг гажая  
заводитö серавны.) А-а, вот кыз вöлöма! А ме став  
керка пытшкösöс увлань юрөн бергöді, гашкö, мися,  
документ чукöрыс гортö кольöма. Но, но, но. Öні гö-  
гөрвоана. Помнита, помнита, кутшöмкö код юра дыр-

кодъ зыртчис билет босьтїгөн. Сійö, сїдзкö, и шыш-  
нитöма менсьым бумажникöс.

Т у и с о в (*вöлисти воö ас садяс да бöрдöм сорөн  
моз бара заводитö кутлыны Ульныровöс*). А ми нин  
тані мый шогсим! Ставсö ньöбалім-лöсьöдїм: мед-  
бöрря туяд колльöднытö. Честь чөстью ставсö вöчим.

У л ь н ы р о в (*видлалö веноксö*). Тайö нö кутшöм  
венок! Срам кутшöмкö. Став лыскыс нин киссьыны  
заводитöма. Да и шыпасьясыс зөв нин мисьтöмöсь.  
Ме кö тэныд, Илья Петрович, эськö кужи колльö-  
данторсö лöсьöдны. Завидьыд петіс.

Т у и с о в. Да öд, Терентий Иванович, тэрмасигад,  
гашкö, мыйкö эджык артмы, да тэ эн дивит.

У л ь н ы р о в. Тэрмасигад, шуан? Сїдзкö, рад вö-  
лїн öдїöджык менö дзөбны-гуавны?

Т у и с о в (*повзьöмөн*). Мый тэ, мый тэ, Терентий  
Иванович. Ог куж весиг висьтавыны, кутшöм рад...

У л ь н ы р о в. Мый? Рад, шуан? Часлы...

Т у и с о в (*кевмысьöмөн*). Да öд ме, Терентий  
Иванович, абу кулöм вылас рад, а, мися, ловзьöм  
вылас. Сө ей богу, он тай эскы. А мый абуджык арт-  
мöма — эн дивит. Мöдысь бурджыка нин зїлыштам.

У л ь н ы р о в (*лöняджык нин*). А-а, то-то жö. Но  
ладнö. А кулысь кузя некрологсö гижин жö нин?

Т у и с о в. Со буретш помалі. Гашкö, видзöдлан  
да? (*Мычö бумага лист.*)

У л ь н ы р о в (*лыддьö вомгорулас*). Мыйкö зөв  
нин коса гижöмыд, Илья Петрович. Абу сьöлöм-  
сяньыд.

Т у и с о в. Эн дивит, Терентий Иванович. Висьта-  
ла тай, мöдысь, мися, бурджыка нин зїлыштам.  
Атьö висьталöмсьыд. (*Ульныров кöсїö пуксьыны ас  
местаас, но Туисов друг кватитö сїйöс киöдыс.*)

Т у и с о в. Терентий Иванович, а гортсö нö кытчö  
воштам?

У л ь н ы р о в. Кутшöм горт? (*Гöгрöсмöны синъ-  
ясыс.*)

Т у и с о в. А со эстөн, мöд жырїын. Ме жö сїйöс  
вöчөмсьыс мынтыси и быдсөн нин. Тэнö кö эськö збыль  
вылö дзөбим, то, дерт, некутшöм шы эз вöv, а öнї...

У л ь н ы р о в. Мый öнї? Мед дзөбасны мортсö, ко-  
дöс ме пыдди талялöмаöсь.

Т у и с о в. Но кыз нö сїдз? Гортсö öд тэ вылö ин-

дöма гижöдас. Ог жö ме вермы тэ пыдди мöд мор-  
тöс гортъяс дзедны. Правойс абу.

Ульныров. Но ладнö. Вай спишитам. Вай кы-  
рымасы инвентарнöй книгаас. (*Босътö ручка.*)

Туисов. Но öд тэнад кырымпасыд, Терентий  
Иванович, абу нин тыр эскана.

Ульныров (*чуймö*). Кызди абу эскана? Ме жö  
пыр важ мозыс кырымасы...

Туисов. Важ мозыдтö важ мозыс, но тэ öнi абу  
нин директор. Ме тэнö мездi директоралöмсыд при-  
казöн, кызди кулöмаöс.

Ульныров (*гöрзö нин*). Кутшöм-сэтшöм подув  
вылын тэ лысьтин менö мездыны удж вылысь!? Да ме  
ставнытö тiянöс...

Туисов (*небыда*). Да тэ, Терентий Иванович,  
лөннышт, лөннышт. Милициялысь гижöдсö öд ачыл  
лыддин. Вот сы серти и мездi. Директортöг öд ог мö-  
дöй овны. Тэ жö кулöмөн лыддысьян.

Ульныров (*ёна майшасигтыр*). И колö жö вöли  
тэныд тэрмасыны менö дзедöмнас. Тыпу, мортыс  
ловъя на, а сiйöс гуавны нин тэрмасыöны. А збыль  
вылö кö кулан, небось, дуксавтöдзыс видзасны дзед-  
тöгыс... Кассирыс тани? Менам удждонöй на босыт-  
тöм. А то сё трасича и сiйöс оз сетны. (*Котөрөн петö.*  
*Мöдар жырьянысь кылö сылөн гөлöсыс.*) Да, Степа-  
новна, ме ловъя, ловъя! Вай удждонсö, эн тешитчы!

Степановна лөн гөлöс. Гөгөрвоа, гөгөрвоа,  
Терентий Иванович, но мый ме верма вöчны? Веду-  
мость вылас öд гижöма, мый тэ збыльысь кулöмыд.  
Ог жö ме вермы кулöм мортлы сьöм сетны. Ревизоръ-  
ясыд öд, ачыл тöдан, кутшöмöсь.

Ульныров лөн гөлöс. Тыпу, бюрократьяс!  
(*Котөрөн бөр пырö аслас жырийö. Туисовлы.*) Öнi жö  
бөр гиж приказ менö удж вылö сувтöдöм йылысь. Да  
мöдысь эн шмонит татшöмторъяснад. Мем жö сьöм  
колö, ачыл тöдан, вошти ставсö.

Туисов (*шевкинтö кияснас*). Да ме öмöй паныд,  
Терентий Иванович? Но кутшöм подув вылын ме бөр  
сувтöда удж вылас тэнö? Документыд öд абу.

Ульныров. Кутшöм тэныд документ колö, йöй  
нисьö прöсужлы? Бугыльясыд оз али мый аддзыны,  
мый ме ловъя со сулала? Он на пыр эскы али мый?

Туисов. Эска и гөгөрвоа, Терентий Иванович,

но мый ме верма вöчны? Öд документ пыддиыс асьтö от вурышт приказас. Дерт, бöрынджык ставыс лоö гөгөрвоана. Пока экспертиза да мый да прöйдитан, а öнi терпITYшТны лоö. Ачыд тöдан, дöкументыд — документ и эм.

Ульныров (*кутчысьö юрас*). Ок-ок-ок, мый сөсся меным вöчны? Мый? И збыльысь тэ менö, Илья Петрович, виöмөн мöдiн вины. Тадзитö збыльысь лоö регыд кувны. Сьöлөмöй со мыйкö мытшласыны нин мöдiс.

Туйсов. Кывзы, Терентий Иванович, кывзы. Ветлы милицияс да босьт налысь гижöд, мый кулöмаыс абу тэ и мый тэ абу кулöмыд. Вот сэки и мöд сёрни лоö. А öнi мый весьшөрö сөрнысö? Ачыд гөгөрвоан, абу ичöt.

Ульныров. Но, сiдзкö, гиж тэ гижöдтор, мый ме тан уджала. А уджвывса гижöдтöгыд öд матö оз сибöдны менö.

Туйсов. Тайötö позьö вöчны. (*Босьтö бумага да гижö.*)

Ульныров (*матыстчö Туйсов дорö да сы пельпом сайсяныс лыддьö*): «Тайö мортыс, Ульныров Терентий Иванович, кодi кулис машинаөн таялөм вöсна июль 19-öд лунö...» Да тэ мый гижан, öлук, мый? Кутшöм гижöд нö меным сетасны, мый ме ловъя, кор тэ гижан, мый ме кулöма? Тэ гиж мый ме ловъя. Ловъя, гиж!

Туйсов. Да тэ, Терентий Иванович, йöймин али мый? Кыдзи нö ме верма гижны, мый тэ ловъя, кор милициясянь эм гижöд, мый тэ кулöмыд? Со тай печать и быдөн. Ас синъяснад лыддин.

Ульныров (*сьöлыштö кок улас*). Но и мор тэкöд. Ещö заместитель менам... Муна. Сельсöветысь босьта олан места йылысь справка. Сэни оз тэ кодь бюрократьяс пукавны. (*Мöдöдчö öдзöслань.*)

Туйсов (*шпыньмунöмөн*). Терентий Иванович, сельсöветыд тöдö жö нин тэнад кулөм йылысь...

Ульныров (*сувтö, сулалыштö, сөсся ньöжйöник бергöдö Туйсовлань чужöмсö. Мыкталыштöмөн*). Сiдзкö и... квар-квартирасö менсьым босьтiсны!.. Ме сiдзи гөгөрвои?

Туйсов. Но вот, вöлисти! Оз жö мöдны тыртöг

квартирасо видзны. Сюзев, монтерон тай уджало, кык лун нин оло.

Ульныров. Но, се криста ради, сидзко, висьтав, Илья, кыдзи меным бор ловзыны, аслам юрой дзикодз нин модаро кутис бергодчыны.

Туйсов. А тодан мый, Терентий Иванович, гиж те комбинато. Сидзто и сидз, лой ошыбка. Ставсо помсяныс помодзис гиж. А то веськыда обкомо, сенгырысьджыкось юралысьясы. Ми од теа-меа зев на ичот шышкаяс. Найо ко оз вермыны кызко ловзюдны тэно, то лыдды, мый те куломыд и эм.

Ульныров (*радпырысь*). А збыль од. Комбинатса начальникыс меным зев тодса. Вывти бур морт. (*Пуксьо да модо гижны.*)

### Занавес.

Занавес таладоро пето концерт нуодысь да шыасо зало:

— Дона видзодысьяс, кык лун мысти Ульныровлы воис комбинатсянь воча кыв. (*Кыско бумага да лыддьо.*)

«Бура гогорвоим, эскам, мый те збыль колин ловйон, но удж выло сибодны ог вермой. Вот-вот виччысям ревизорос».

Дерт, тиянлы окота тодны, мый вочо они Терентий Иванович. А пыр важсо: чукоортало суседьяслысь гижодьяс, мый сийо збыль ловья. Лоо ко по документыд киад — некытчо он вош.

А ме серти, сийо документьяс пытшкас дзикодз нин подома.

Кызд тиян ногон?

Пом.

Василий Леканов

## СЕМЬЯТОМ СЕМЬЯЫН

### В О Р С Ы С Ъ Я С :

Степан — олёма морт.  
Домна — сылөн ныв.  
Гурий — Домналён верос.  
Нинук — Степанлён внучка.

### Первой картина

Ю берег дорын сулалё коз. Сы улын — кык пес чурка да  
одва-одва сотчысь бипур. Асывводз.  
Восьё занавес.

Сцена вылын некод абу. Ылын кылё мёс жиньян шы да  
Нинуклён пыр матыстчысь и матыстчысь гёлёсыс.

Нинук. Дедё!... Кёні тэ?.. Нинём эз висьтав...  
(Чуксалё.) Дед-ё-ё! Эз-ё нин мыйкё ськөд ло? (Лё-  
сьёдыштё бипурсё.) Локтё, буракё... Сійё! (Сцена  
сайё.) Дедук, ме нин гёлёс воштөдз чуксаси. (Петё  
Степан, лазъя. Сылөн зумыш чужёмыс петкөдлө лөг-  
лун да шог. Киас кутё кузь чепа часі, Степан нёровт-  
чө коз пу улё.) Кёні тэ вёлін, дед? Мый тэкөд?

Степан. Нинук, мёсьястё йёрталін кук йёрад?

Нинук. Йёрталі.

Степан. Дояркаяс эз на воны?

Нинук. Эз. (Кост.)

Степан. Қад нин локны налы. Ме ю дорас ма-  
нитчи.

Нинук. Мыйсяма часі тэнад киад, дедушка?

Степан. Зорөд йёрысь, Нинук, сюрис.

Нинук. Кодкё, тыдалё, воштөма?

Степан. Қоді воштис — ачыс төдө. (Чеччө.) Ни-  
нук, тэ мун вай өні мёсьяс дінө и, кызд сөмын дояр-  
каяс локтасны, — котөрөн мун Педөр сиктө! Аддзөд-

лы Климов милиционеро̄с да висътав: мед пырысь-пыр сійо локтас ме ордо̄ гортодз. Ме муна, гогорвоин?

Нинук. А мосьяссө нө энорта?

Степан. Мирон Ира мед кольччылас. Степан дядьыд пö тшöктис. (Степан часисö суйо̄ лаз пытшкө.) Гортö муномөс менсьым некодлы эн висътав! (Велө-дө.) Мунис. Кытчö мунис, ог төд. Вот тадз.

Нинук. Дедушка, ме пола.

Степан. Полан? Кодысь? Тэ жö невеста нин, Нинук. Войнас он пов, а югыднас нинөмысь повныс. Вöч сідз, кызди тшöкті. Бипурсö кусод! (Степан мунө.)

Нинук. Мый ськөд лоис?.. (Пуксьö да чышъян пытшысь перйö нянь, сэсся заводитö сёйны. Сцена сайысь кылö вөв кок шы да Гурийлөн гөлөс.)

Гурий. Тыпру! (Петө.) Чолөм, Нинук! Мыйла абу школаын?

Нинук. Талун вöскресенньö.

Гурий. А, ме нин вунөди. Тэ мыйла ньöтчид миянө он пырав?

Нинук. Некор, Домна тьöткаыд пыр удж вылын, ме школаын. Корсюрö дедушкалы отсая...

Гурий. Бать-мамыд нө көнөсь?

Нинук. Картопель керны кöсйисны.

Гурий (бипурысь öзтö папирос). Онö радейтöй тi миянөс. Мамыд гөтыркөд чойяс, а быттьокö нэм кежлас юксьöмаөсь. Тешкодь!

Нинук. Домна тьöткаыд төрыт на воліс. Дедушка тшöтш пыравлө.

Гурий. Вот кызд. Артмө, ме вöсна онö волöй миянө? (Шутьлялө.) Ме йылысь сёрнитлөны, Нинук? (Нинук чөв олө.) Ошкөны, кулитөны? (Нинук нюмъялө.) Он висътав?

Нинук. Мирон Костя тэнö шайтанөн нимтис дедушкалы.

Гурий. Мирон Көсть? А тесьтöй мый шуө? Пöлинö, көнi сійö? (Нинук чөв олө да дугдö сёйöмысь.) Тэ мый, он кыв? Ме öд тэкөд сёрнита?

Нинук. Мунис.

Гурий. Мунис? Кытчö?

Нинук. Ог төд.

Гурий. Кызд сідз он төд?

Нинук. Муніс.

Гурий (нерö). Муніс, муніс! Кутіс сэн изки моз изны... Кодарö муніс? Гортас? (Нинук чöv олö. Гурий горöдö.) Кодлысь юалöны?

Нинук (бөрддзö). Ме ог тöд.

Гурий. Но, но, синватöг! Мый меысь полан? Ме абу ош. Тэ мыйкö, Нинук, дзедбан меысь. Дедушыдылы водзкодь на удж вывсьыс мунны. Сменаыд тиян рытнас овлö, а öнi сöмын на... (Кисö суюö зептас, но часi эз сюр. Повзём сорөн шыбитö куритчыны. Нинук сэсся видзöдö Гурий вылö.)

Гурий (Нинуклы). Тэ нö мый ме вылö сiдзи видзöдан?

Нинук (полöмөн). Часитö воштiн?

Гурий (быттьö оз кыв). Тестьöй вөрöдыс али видзьяс вывтi муніс?

Нинук. Ог тöд.

Гурий. Ме ыджда нин быдмöмыд, а мывкыдыд пыр на абу. Висьтасьтöг öд эз мун. Ылöдлiн кö менö, бур эн виччысь! Пельястö нетшка. Эн пов! Ме шмонита.

Нинук. Дедушкалы... öнтай...

Гурий (дзикöдз чуймö). Мый дедушкалы? Но, но! Висьтав!

Нинук. Шог вöли. Висьö, буракö.

Гурий (бара шобö зепъяссö). И мундштукöс воштi. Гашкö, вöv вылын скачитiгөн уськөдi... Сiйö эз-ö гортас, сiдзкö, мун?

Нинук. Ог тöд.

Гурий. Кага тэ, абу ныв... Локтас кö висьтав, мый ме волi. (Мунö. Бара кылö вöвлөн скачитöм шм, сiйö вочасөн ылыстчö.)

Нинук (скöрысь). Сувтса бугыль! Нöшта öд и повзöдчö. Дедуш прöста эз мун. Климовöс меным тшöктiс аддзöдлыны... Гурий дедушöс корсьö... Часi-сö, буракö, воштöма. (Видзöдö Гурийлань.) Мундштук корсьö! Йöйөн менö чайтö... Мый налөн лоис? Абу лючки-ладнö танi. Тэрмась, Нинук, тэрмась! (Кусöдö бипур да видзöдö сцена сайö.) Мирон Ира локтö... Ира! (Котöртö.) Ира!!!

Занавес.

## Мөд картина

Степанлөн гортыс. Кык өшинь, пызан, гөгөрыс лабичьяс. Пызан  
вылын пүзьём самөвар. Домна юө чай. Пырө Гурий.

Гурий. Чолөм, Домнук! Ме дзыкөдз ылалі.

Домна. Ешө өд и чолөмалө. Яндзимыд абу. Көні  
нө войбыдсө ветлін? Төрытсаянь виччыся.

Гурий. Ань ю йылөдз вөлөн кайлі.

Домна. Кутшөм неминуча суис?.. Мый сэсь кор-  
сян? *(Кост.)* Висьтавыны меным эн вермы?

Гурий. Отава видлавны кайлі.

Домна. Уялан вой-вой... Узьём ни олөм гортын  
абу. Кукъясөс колө Пожөма көджө лэччөдны. Теш  
пыдди көть өтчыд отсышт... Верөсөн шусян. Мый тэ  
думайтан, мый думайтан!

Гурий. Тырмас никсыны! *(Пөрччысьө.)*

Домна. Оз кажитчы? Сөйышт да ветлам тшөтш.  
Кук йөр потшөссө лөсьөдыштав. Батьө лун и вөй  
уджалө, а тэныд, петнича көть масленича, пыр  
праздник.

Гурий. Сералан.

Домна *(чеччө)*. Серамьяс ёна оз петны.

Гурий. Эн скөрав! Тэ кытчө?

Домна. Чайтан, отаватө тэнсыд ытшкыны кая?  
Менам кызь вит кукань. Эн пө скөрав! Скөрман тат-  
чө. Регыд локта. *(Мунө.)*

Гурий *(аслыс)*. Кодарө часіөс пүкті?.. *(Корсьө  
быдлаысь, сэсся перйө зепсьыс папирос, некымынысь  
босьтчылө өзтыны, но оз вермы да шыбитө папирос-  
сө джоджө. Тьфу! Перйө зепсьыс пөльтчөм бумаж-  
ник.)* Сетны став сьөмсө тесьтылы?.. Тупкыны сылысь  
вомсө? Оз, оз босьт... Кывлас кө да төдмалас, сійө  
менө өні ас кабырсьыс оз лэдз. Дзеба... *(Сюйө бу-  
мажниксө питшөгас.)* Кор ме и кытчө часіөс уськө-  
ді? Сэні? Эг. Эстөні. Эг жө... Гашкө, вөтөдны, бер-  
гөдны найөс. Қиссьөм ватө он курав! *(Пырө Сте-  
пан.)* Тэ гортын?

Степан. Домна көні?

Гурий. Кукъяс дінас петіс.

Степан. Тэ кытчө мөдөдчин? *(Пөрччө лазсө.)*

Гурий. Сөмын на локті. Ань ю йылөдз кайлі,

отава видлавны. Тэ дорөдз кежавлі, но тэнö эг аддзы.  
Вөр туйöдыс локтін?

Степан (пуксё). Он-ö колхозлы көсйы öтавасö  
ытшкыны?

Гурий. Колхозлы! Аслыным на вичмас. Воас ту-  
лыс да додь тыр турун,— дадь тыр сьём. Домнакөд  
гожъян керкаöс вевттям.

Степан. Сөвестьтö кутшөм вевттьөдөн вевттян?

Гурий. Сөвесть? Ковтөм сёрни! Тэ со пенсия вы-  
лын, а нажөвитчыштны и тэныд окота? Мөс видзан...  
Сідзи и ме.

Степан. Аддза, аддза. Сөмын и корсян, кытысь  
унджык куртыштны. Весиг зывөк кывзыныс.

Гурий. Куртыштны? Ме? Дугды, тесть! Нинөм  
абусö сёрнитан.

Степан. Кольөм во Öндрей Öльөксанкөд шко-  
лалы кирпич вöчинныд. Вунөдін? Налы пачьяс тэч-  
ны колö, а ті көдзыдсö виччысид, медым донсö лэп-  
тыны кирпич вылас. Сиктын öні на сёрнитöны. Йöзыд  
оз вунөдны. Юр янөдысьяс. (*Кисьтö чай.*)

Гурий. Важсö нинөм казъывны. Чөв ов!

Степан. Меным курыд овны тэнад уджъясысь,  
зять!

Гурий. Эн кывзы и эн велөд менö! Мед сёрни-  
тöны.

Степан. Позьö и чөв овны да ог вермы. (*Кост.*)  
Он кывзысь менсьым, бур йөзыс велөдасны.

Гурий. Коді? Шылльö-мылльöыс, коді ме гөгөр  
олö? Семö Гришö? Гашкө, Мирон Көсть? Найö?  
Мырсьöны лун и вой, а выланыс пасьтавыныс нинөм.  
Дөрөмъясныс пöсьысла потлөмаöсь. На моз тшөктан  
овны? Эн виччысь!

Степан (*скөра*). Эн лысьт сідз сёрнитны  
на йылысь. Музейö колö налысь паськөмсö чукөрт-  
ны, мед быдөн төдісны, коді найöс новлөма.

Гурий. Дорйы, дорйы другъястö! Дон мынтасны  
сыысь.

Степан. Батьтö помнитан? (*Гурий чөв олö.*)  
Сійö вöлі медбур другөн меным. Нель награда сылөн  
морөсас югъяліс, а тэ няйтөсьтан найöс аслад пез  
вуджөрөн. Тэ менам друглөн пи, менам зять.

Гурий. Кутшөм вуджөр? Мый йылысь тэ сёрни-  
тан? Кывъяснад, тесть, эн шыблась.

Степан. Он тӧд? Гашкӧ, тэныд индавын, висьтавын да петкӧдлыны быд воськов колӧ, кӧнӧ тэ вӧлӧн?

Гурий. Степан Егорьевич, кора — эн повзбӧдлы менӧ...

Пырӧ Домна.

Домна. Батьӧ, гортын? Нинуктӧ нӧ ӧтнассӧ колин?

Степан (*стрӧга*). Домна, верӧсыд гортын узис?

Домна. Эз. Ань ю йылӧ, висьталӧ, кайлӧма. Ӑтава видлавын.

Степан. Ань ю йылӧ кайлӧма да Пожӧма кӧджӧ саявлӧма. Нылук, верӧсыд тэнад вӧр.

Домна (*повзбӧмӧн пуксьӧ*). Адӧй! Адӧй! Батьӧ, эн сӧр!

Гурий. Тесть, вай вывтисӧ эн ышмы!

Степан (*Гурийлы*). Ме комын вит во уджала колхозын. Лыяс танӧ чорзисны, коскӧй турдӧс и ньӧтчӧд жель эг вӧрзбӧдлы, а тэ? Кыдз пӧсь пӧймӧн сотӧн менсьым пӧрысь сьӧлӧмӧс.

Домна. Кор, кодлысь, мый гусялӧма?

Степан (*Гурийлы*). Кодлы Пожӧма кӧджысь куим пинюва зорӧдсӧ вузалӧн?

Домна (*шӧйӧвошӧ*). Кодӧс асьным пуктӧм? Сийӧ зорӧдсӧ кукъяслы правление меным сетӧс. Кыдз нӧ сӧдз? Гурий, збыль али мый?

Степан. Машинаясӧн турунсӧ нуӧмаӧсь.

Гурий (*нарошнӧ сералӧ*). Свидетельяс, гашкӧ, эмӧсь тэнад, тесть?

Домна (*горӧдӧ*). Гурий!

Гурий (*Домналы*). Эн чирзы! Батьтӧ выжывысь босьтӧма. Некутшӧм зорӧд ме эг вузав. (*Кост.*) А збыльсь кӧ вузалӧ — туруныс аслам. Батьыд ытшкис, тэ куртӧн, ме тэчи...

Домна. Ми жӧ колхозлы сийӧ турунсӧ сетӧм, Гурий.

Гурий. Но и мый? Кӧзяиныс танӧ ме.

Пырӧ Нинук да сувтӧ порог дорӧ.

Степан (*Гурийлы*). Соссян? (*Зепсьыс перӧ часӧ да петкӧдлӧ.*) Кодлӧн тайӧ часыс, кӧзяин?

Домна. Зорӧд йӧрас уськӧдӧма? (*Гурийлы.*) Тэнад тайӧ часыс, юр янӧдысь, тэнад... (*Бӧрддзӧ.*)

Степан. Чөв олан, зять? Менам вир тэкөд эз кут лөсаяны, эз! Кык во нин семьяын бур сёрни-бас-ни ая-нылалысь тэ он кыв...

Домна (*Гурийлы*). Мути чужом, кутшом синьясөн йөз вылас кутан видзөдны?

Гурий. Ог гөгөрво, мый ме вочи лексө?

Степан. Пасьтась! Мунам правлениео. Сёрнит эн сёрнит тэкөд, тыдало, лыа вылысь моз пув он вот, зять. Кос пулөн кор оз пот.

Гурий (*нюмъяло*). Кужан, кужан, тесть, мено омольтны. Суклясьны ме сямма жө.

Домна. Эн лысьт сідз сёрнитны бать йылысь!

Гурий. Некутшом часі, тесть, тэныд эз сюр. Сійо ас ордад вөлі.

Нинук. Сюрис. (*Гурий повзё.*) Дедушлы сюрис. Ме тода.

Домна. Кыдз та бөрын ме сиктас пета, Гурий? (*Бөрдө.*)

Гурий. Тырмас лимзыны! Нина, пет тась!

Нинук. Дедуш! (*Кутчысьо Степанлы сояс.*)

Степан. Эн пов. Нинөм оз кер.

Гурий. Домна! (*Перйө зепсьыс бумажник да шыбитө Домналы водзас.*) На, тупкы батыдлысь вомсө! Сетан судитны,— мено эн виччысь. Бергөдчөмъяс оз лоны. (*Көсийө петны.*)

Домна. Сулав! Бергөдчөм йылысь сёрнитан? Висьтав меным, коді бергөдас миян семьялы бур нимсө?

Гурий. Вөч мый тшөктөны!

Домна (*швачкө-кучкө Гурийлы пель бокас.*) Нявда!

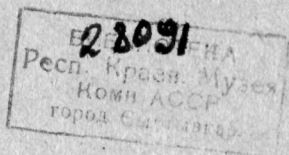
Гурий. Домна!

Нинук (*видзөдө өшиньө*). Дедуш, Климов-милиционер локтө. (*Гурий кутчысьо юрас, нёровтчө.*)

Занавес.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Василий Кудачов.</i> Сьёлöмын вурис . . . . .	3
<i>Александр Матвеев.</i> Локтасны гöстьяс . . . . .	22
<i>Иван Тарабукин.</i> Рöдвуж . . . . .	33
<i>Иван Коданёв.</i> Выль местаö . . . . .	46
<i>Василий Белых.</i> Терентий Иванович да гижöдтор . . . . .	63
<i>Василий Леканов.</i> Семьятöм семьяын . . . . .	72



## Одноактные пьесы

На коми языке

Обложка *М. Безносова*

Редактор *С. Морозов.*

Техн. редактор *А. Вишнева.*

Сдано в набор 19/III-1966 г. Подписано в печать 19/VII-1966 г. Бум. № 2,  
84×108<sup>1</sup>/<sub>32</sub>, 4,1 печ. л. 1,25 бум л. (Уч.-изд. л. 3,65) Цена 18 коп. Тираж 800.  
Заказ № 1714. Ц01824. Коми книжное издательство. Дом печати.

---

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по печати  
при Совете Министров Коми АССР.



Цена 18 коп.